

air greenland



2016-imut
ukiumoortumik nalunaarut



Suliffeqarfissuarmi kisitsisit pingaarnerit	(mio. kr.-t)	2012	2013	2014	2015	2016
Kaaviiartitat	mio. kr.	1.166,7	1.181,6	1.171,7	1.225,6	1.307,1
Erniat pitinnagit angusat	mio. kr.	112,8	64,4	82,6	90,5	35,6
Akileraarutit pitinnagit angusat	mio. kr.	106,8	63,2	80,7	90,3	40,8
Ukiumi angusat	mio. kr.	71,4	41,2	52,7	60,0	25,6
Ingerlatsinermi pigisat	mio. kr.	939,1	908,1	865,0	865,0	745,4
Nammineq pigisat	mio. kr.	697,6	737,2	784,8	903,6	683,6
Oqimaaqatigiissitsinermi kisitsisit inernerit	mio. kr.	1.318,0	1.318,1	1.356,9	1.379,3	1.121,7
Ukiumi naatsorsuiffiusumi agguagarsiassat	mio. kr.	-	-	30,0	274,0	37,0
Ingerlatsinermi pigisanut aningaasaliissutit	mio. kr.	132,3	242,5	101,8	129,9	78,7
Sulisut amerlassusaat (ukiup naanerani)	FTE	626	648	635	634	621
Sinneqartoornerup annertussusia	Procentit	9,7%	5,5%	7,0%	7,4%	2,7%
Akileraaereermermi aningaasaliissutaasunit iluanaarutit, tutsuiginassuseq ilanngullugu	Procentit	10,9%	5,8%	8,0%	10,0%	4,1%
Aningaasalersuinerit agguarneri	Naleqqiussineq	0,0	0,2	-0,2	-0,2	-0,2
Nammineq aningaasaatit erniortinneri	Procentit	10,6%	5,7%	6,9%	7,1%	3,2%
Patajaassuseq	Procentit	52,9%	55,9%	57,8%	65,5%	60,9%

Kisitsisitigut paasissutissat	Uuttuut	2012	2013	2014	2015	2016
Timmisartorfii takissusiat	Km	17.178	19.114	17.709	16.879	18.340
Illoqarfii timmisartorfigineqartut	Illoqarfii	22	22	22	22	22
Km-it timmisartorfigineqartut	1000	5.619	5.665	5.511	5.620	6.025
Nal. ak timmisartorfigineqartut, katillugit	Nal.ak	22.655	22.745	22.230	22.693	23.176
Nal. ak timmisartorfiusut, angallavinni	Nal.ak	12.256	13.105	12.826	13.191	13.911
Usit tonsit km-imut neqeroorutit, angallavinni	1000	78.628	74.587	73.923	75.318	81.369
Usit tonsit km-mut tunisat, angallavinni	1000	47.961	47.965	46.943	50.514	54.713
Usit katillugit, angallavinni	Procentit	61,0%	64,3%	63,5%	67,1%	67,2%
Ilaasut amerlassusiat	1000	390	384	381	395	426
Inissat neqeroorutit km-mut, angallavinni	1000	565.886	581.726	585.625	600.859	650.059
Inissat tunisat km-mut, angallavinni	1000	446.840	451.999	443.325	482.002	523.656
Inissat atorineqartut, angallavinni	Procentit	79,0%	77,7%	75,7%	80,2%	80,6%
Angallavinni ingerlaarfii agguaqatigiissinneri	Km	1.145	1.176	1.163	1.221	1.229



Imarisai

- 04 Ingerlatseqatigiiffik pillugu paasissutissat
- 04 Qullersat oqaaseqaataat
- 05 Kukkunersiuisup attuumassuteqanngitsup oqaaseqaataa
- 06 Qullersat nalunaarutaat
 - Suliffeqarfissuup ilisaritinnera
 - 2016-imi pisut pingaarnerit
 - Aningaasarsiornikkut ineriartorneq
 - Ajunaarutaasinnaasut sillimmasiissutillu
 - Niuerfik
 - Attartortitsisarneq
 - Ingerlatsineq
 - 2017-imut naatsorsuutigineqartut
 - Ingerlatseqatigiiffimmik aqutsineq pitsaasoq
- 25 Naatsorsuusioriaaseq atorneqartoq
- 32 Ukiumoortumik naatsorsuutit
 - 1. januaarimiit 31. decembarimut angusanut naatsorsuutit
 - 31. decembarimi oqimaaqatigiissitsineq
 - 31. decembarimi nammineq aningaasaatinut naatsorsuutit
 - Aningaasanut kaaviaartinneqartunut naatsorsuutit
 - Ukiumoortumik naatsorsuutininut oqaaseqaatit
- 42 CSR pillugu takussutissat
- 50 Siulersuisunut ilaasortat piginnaasaqarfiisalu allattorsimaffiat
- 55 Timmisartuutit

Ingerlatseqatigiiffik pillugu paasisutissat

Ingerlatseqatigiiffik

Air Greenland A/S
A/S Reg. Nr. 30672
Kommuni angerlarsimaffik:
Kommuneqarfik Sermersooq

Telefon: +299 34 34 34
Telefax: +299 32 72 88
Internet: www.airgreenland.com
E-mail: info@airgreenland.gl

Qullersaqarfik

Michael Højgaard
Pisortaaneq
(Air Greenland)

Kukkunersuiisut

Deloitte Statsautoriseret
Revisionspartnerselskab

Qullersat oqaaseqaataat

Air Greenland A/S-ip ukiumoortumik nalunaarusiaa 1. januaari - 31. decembari 2016-imoortoq ullumi ulloq saqqummiupparput.

Ukiumoortumik nalunaarusiaq ukiumoortumik naatsorsuutit pillugit inatsit malillugu saqqummiunneqarpoq. Naatsorsuinermi periuseq toqqarneqartoq siunertamut naapertuuttutut isigaarput, taamaalillunilu isumarput naapertorlugu ukiumoortumik nalunaaru-

siaq suliffeqarfissuup suliffeqarfiullu pingaarnerup pigisaanik, akiitsuinik, aningaasaqarnikkut inissisimanageranik, angusaanik kiisalu aningaasat kaaviiartitat naatsorsornerinik eqqortumik takutitsilluni.

Ukiumoortumik nalunaarusiaq ataatsimeersuarnermi akuereqqullugu inassutigineqarpoq.

København, 30. marts 2017

Qullersaqarfik **Michael Højgaard**
Pisortaaneq

Siulersuisut **Søren Lennert Mortensen**
Siulersuisunut siulittaasoq

Claus Holstein
Siulittaasuq tullia

Jan Torberger

Bodil Marie Damgaard

Karl Andreassen

Jon Wilche

Leif Rasmussen

Bjarne Eklund

Henrik Steinbacher

Kukkunersuisup attuumassuteqanngitsup oqaaseqaataa

Air Greenland A/S-ip piginnittuinut

Air Greenland A/S-ip ukiumi naatsorsuiffimmi 1. januaari – 31. decembari 2016 ukiumoortumik nalunaarusiaa, ingerlatsivik tamarmiusoq piginneqatigiiffillu pillugit qullersat oqaaseqaataannik, qullersat nalunaarutaannik, naatsorsuusioriaaseq pillugu nassuiaatinik, ingerlatsinermi naatsorsuutininik, oqimaaqatigiissitsinerminik, nammineq pigisat naatsorsuusiornerminik, aningaasaatit atornerqarnerisa nassuiaataannik innersuussutinillu imalik kukkunersiorsimavarput. Ukiumoortumik nalunaarusiaq saqqummiunneqarpoq ukiumoortumik naatsorsuusiornermi inatsit naapertorlu.

Ukiumoortumik nalunaarusiaq pillugu qullersat akisussaaffi

Qullersat akisussaaffigaat ukiumoortumik nalunaarusiaq ukiumoortumik naatsorsuusiornermi inatsit naapertorlugi. eqqortumik takutitsisoq suliarissallugu. Aammattaaq imminut misissortarneq qullersat akisussaaffigaat, ukiumoortumik nalunaarusiap paasisutissiinerlunngitsup suliarineqarnissaa pingaarutilit qullersanit isigineqarmat, paasisutissiinerlunneq unneqqaserlunnikkut kukkunikkulluunniit pigaluar-palluunniit.

Kukkunersuisup akisussaaffia

Uagut akisussaaffigaarput, kukkunersuisimanerput toqqammavigalugu, ukiumoortumik nalunaarusiaq pillugu inerniliinissaq, Kukkunersiuernerput ingerlassimavarput kukkunersiuineq pillugu nunat tamalaat akornanni najoqqutassiat, kukkunersiuineq pillugu kalaallit inatsisaannik piumasaqaatinik ilaqartut, naapertorlugit. Taakku piumasaqaatit ilaqartut, naapertorlugit. Taakku piumasaqaatit ilaqartut, naapertorlugit. Taakku piumasaqaatit ilaqartut, naapertorlugit. Taakku piumasaqaatit ilaqartut, naapertorlugit. Taakku piumasaqaatit ilaqartut, naapertorlugit.

Kukkunersiuineq tassaavoq kisitsisit paasisutissallu ukiumoortumik nalunaarusiami allanneqarsimasut uppersarnarneqarnissaannut iliuuseqarneq. Periutsit toqqarneqartut kukkunersuisussap naliliinera aallaavigalugu toqqagaapput, tassunga ilanngullugu ukiumoortumik nalunaarusiami paasisutissiinerlut-

toqarnissaanik aarlerinaatit naliliiffigineri, paasisutissiinerlunneq unneqqaserlunnikkut kukkunikkulluunniit pigaluar-palluunniit. Aarlerinaatit naliliiffigineri kukkunersuisup suliffeqarfiup imminut misissortarneri, ukiumoortumik nalunaarusiami pingaarutilimmik eqqortumik takutitsisunik suliarinnillunilu saqqummiinissaanut naleqquttut nalilersortarpari. Taamaaliornikkut siunertarineqarpoq kukkunersiueraatsit atornerqartussat pissutsinut naleqqussakkat atornerqarnissaat, taamaattorli suliffeqarfimmi imminut misissortarnerup sukumiissusia pillugu inerniliinissaq siunertarinagu. Kukkunersiuerneruttaraq siunertaraa natsorsuusioriaaseq qullersat toqqagaat naleqquttuunersoq naliliivigissallugu, aamma qullersat naatsorsuutitigut nalilersuinerat naapertuunnersoq kiisalu ukiumoortumik nalunaarusiap ataatsimut isigalugu saqqummiunneqarnera isummerfigissallugit.

Isumaqarpugut kukkunersiuinitsinni uppersarnakkavut naammattut, inerniliinissatsinnullu toqqammavigissallugit naleqquttut.

Kukkunersiuineq uparuaatissanik nassaarfusimanngilaq.

Inerniliineq

Isumaqarpugut ukiumoortumik nalunaarusiaq suliffeqarfissuup ingerlatseqatigiiffillu tamarmiusup pigisaannik, akiitsuinik 31.12.2016-imilu aningaasarsiornikkut killiffianik, kiisalu suliffeqarfissuup ingerlatseqatigiiffillu tamarmiusup naatsorsuiffimmi 1. januaari – 31. decembari 2016 ingerlatsinermini angusaannik aningaasaataasalu atornerqarneri pillugit eqqortumik takutitsisoq, ukiumoortumik naatsorsuusiornermi inatsit naapertorlugi.

København, ulloq 30. marts 2017

Deloitte

Kukkunersuisoqarfik naalagaaffimmit akuerisag

Claus Bech

Kukkunersuisoq naalagaaffimmit akuerisag

Kim Takata Mücke

Kukkunersuisoq naalagaaffimmit akuerisag

Qullersat nalunaarutaat

Suliffeqarfissuup ilisaritinnera

Rekortiliinerit ukiuat

Air Greenlandip ukiuni arlalinni suliffeqarfimmi pisariillisaanera, kiisalu takornariaqarnermik pilersaarusiukkamik aallussinera 2016-imi iluatsitsiffiusumik kinguneqarpoq, Air Greenlandillu oqaluttuarisaanerani aatsaat taama kaaviiartitatigut angusarissaarfiulluartigaq.

"Ilaasut amerlassusai aamma angusat eqqarsaatigalugit 2016-i ukiuuvooq rekortiliiffiusooq. Tunisassiat aamma suliat ingerlanneqartarneri naleqqussarneqarput, aammalu niuerfinnut toqqakkanut angalanissanik ataatsimoortunik pissanganartunik katiterisimalluta. Suliffeqarfissuup ataatsimoortumik tunniusinnaasai atorluarsimavagut, Kalaallit Nunaannut tikeraat pitsaanerpaamik neqeroorfigalugillu misigisaqartinniarlugit. Tamannalu iluatsippoq. Ukiuni angusat aningaasartuutunik ingerlaavartumik aallussinermi, aamma sulisorpassuit pitsaasumik sulisimanerannit pivoq".

Michael Højgaard, pisortaaneq.

Ukiuni kingullerni marlunni angallannerpaaffiup nalaani Kalaallit Nunaannut tassanngaanniillu ilaasut 20%-imik amerleriaateqarnerat takornariat Europameersut aamma USAmeersut amerlanerusut Kalaallit Nunaannut takornariarnissamik toqqaasarnerannik takutitsilluarpoq. Tikeraat unnuinissaanni, niuerniarnissaanni, neriartornissaanni kiisalu Kalaallit Nunaata pinngortitaanik kulturianillu misigisaqarnissaanni suliaqarnerulerneq tamanna inuiaqatigiinnut tamanut iluaqutaavoq. Takornarianut neqeroorutit pitsaasut qulakkeerumallugit Air Greenlandi najukkani takornarialerinerimik suliaqartunik suleqateqarnermi sallsaavoq. Suliffeqarfiup siunissaq angusanerusoq isigalugu anguniagaa tassaavoq inuiaqatigiinnut kalaallinut iluaqutaasussamik alliartuutaasunik suliaqarneq uummarissassallugu.

Ilutigitilluguttaaq pingaartuuvooq Air Greenlandip aaqqissuuluakkamik pisariillisaanermik aallussinini aammalu allanngortoqarfinni malinnaaqqissaartuarnini attassiinnarnissaa. Niu-erfimmi pitsaasumik inissisimaannarnissaaq taamaallaat qulakkeersinnaavarput neqeroorutimik aamma niuerutitigut pitsaasumik ingerlatsiuarnekkut. Suliffeqarfissuup iluani tamarmi suliniuteqarluarnekkut suleqatigiinnikkullu unammillersinnaaneq sakkortunerulersinneqarpoq. Taamaalilluni Air Greenlandip ullumikkut Kalaallit Nunaata avataanut aammalu Kitaani niuerfiup 90%-ia tigummivaa, ilutigitillugulu Kalaallit Nunaata takornariarfissatut pilerigineqarnerata annertusiartuinnarnera misigalugu.





2016-imi pisut pingaarnit

Air Greenlandip ilaasut aatsaat taama amerlatigisut 2016-imi ilaasorivai – angallaffiunerpaami 9%-it sinnerlugit amerleriaateqarfiulluni. Ilaasutigut rekortiliineq juulip qaammataani anguarput, Atlantikoq qulaallugu ilaasut 20.500-rujunik amerlassuseqarlutik.

- Suliffeqarfiup oqaluttuarisaanerani angallaffiunerpaami Air Greenlandip Danmarkip aamma Kalaallit Nunaata akornanni siumut utimullu timmisartuussisarnerit annersaat ingerlappaa. Kangerlussuup Københavnillu akornanni timmisartuussinermi piffissaq allineqarpoq, aammalu Ilulissat Kflavikillu akornanni ingerlaarfik nutaaq ammarneqarluni.
- Takornariat europameersut amerikameersullu siunnerfilimmik aallussifiginerisigut pingaartumik europamiit Københavni aqqusaarlugu ilaasut amerleriaateqarput.
- Namminersorlutik Oqartussat kiffartuussinissamik isumaqatigiissutissaat suliariumannittussarsiuunneqarput, Air Greenlandillu isumaqatigiissutinit qulingiluaasunit arfinillit pissarsiareqqippai. Isumaqatigiissutit sinneri Disko Linemut aamma Norlandairimut tunniunneqarput. Suliakinnerulernerlu tamanna sulisut 45-t soraarsinneqartariaqalerneranik aamma qulimiguuliutitsinnik Bell 212-imik ataatsimik tuniniaanit-sinnik kinguneqarpoq.
- Arctic Winter Gamesi apriliip qaammataani ingerlanneqarpoq, timmisartuussinermut pilersaarut annerpaaq ingerlanneqarluni. Unammiaarnerit silamik peqquteqartumik sivikitsumik kinguaattoorfiupput, taamalu tikeraat 1.200-t nalunaaquttap akunnerini arlaqarnerusuni Kangerlussuarmiittariaqarsimallutik. Pilersaarusiornissannik, ukiuni 56-imi misilittagaqarnikkut aamma upalungaarsimasuutitanit kajumissutisminnik suleqataasunit ikiorneqarnikkut unammilligassat iluatsilluurtumik anigorneqarput.
- Search and Rescuemik (SARmik) isumaqatigiissut nutaaq atuutilerinikuuvoq. Air Greenlandip SARimi sulisui Issittumi Sakkutooqarfimmit pitsaasumik naliliiffiqineqarput, ataatsimoorluni iluatsilluurtumik annaassiniarnerit arlallit tunuliaqutaralugit.
- Air Greenlandip ilaatigut DMIimi ukioq naallugu isumaqatigiissusiorneq ajugaaffiginikuuaa, sikunik alapernaarsuineri qulimiguulimmik AS350-imik attartortitsilluni timmisartuussisarluni.

Naalakkersuisut Kalaallit Airportimik pilersitsipput, timmisartoqarfiliortiternissamik pilersaarummik akuerineqarnikuusumik pivisunngortitsisusaaq, Kalaallit Nunaanni siunissami angallannikkut atuuttussamut tunngasoq. Mittarfiliortiternissamik pilersaarut ilaatigut Nuummi Ilulissanilu mittarfii 2020-mi tallineqarnissaannik pilersaarummik ilaqarput. Angallannikkut pissutsit ineriartortinneqarnerat Kalaallit Nunaata ataqatigiissumik ingerlasinnaanissaanut pingaaruteqarpoq, angallannikkullu pissutsit Air Greenlandimut suliffeqarfiup pilersaarusiornissaanut sulinissaanullu tunngaviusumik pingaaruteqarpoq. Air Greenlandip sullitat ornitaannut apuullugit timmisartuunneqarsinnaanissannik periarfissaqalernissaq tapersorpaa, aammalu pilersaarusiornernerup nalaani suliassaqarfimmik ilisimasaqassutsikkut atorneqarsinnaanerminik ammatitsilluni.







Aningaasaqarnikkut ineriartorneq

Ukiuni kingullerni pisariillisaanerup aamma takornariaqarnermik siunnerfilimmik aallussinerup nassataa-nik 2016-mi 107,6 mio.kr.-nik angusaqarfiuvoq, tassa suliffeqarfiup timmisartuutaata Airbus A330-200-p niuerfimmi nalinganut ukiumut nalikillisaatit 70 mio. kr. piinginnerini. Airbus A330-200-nik atornikunik niueruteqarneq ukiuni kingullerni annertuumik aparnikuuvoq, aamma timmisartuutigisat katitigaanerisa qanoq ittuunissaasa pitsaanerpaajunissaat nalorninartoqartillugu, kiisalu angallannikkut pissutsit siunissami atuutilersussat nalorninartoqarnerat tungavigalugit siunissami timmisartup taarserneqarnerani timmisartumik tunisinitsinni annaasaqarnissarput pinngitsoortinniarlugu timmisartup 2016-imi nalilernerqarneratut nalikilleqqinnissaa toqqarsimavarput.

Air Greenlandi suliffeqarfissup iluani suliffeqarfiutimini tamani, peqatigiilluni suliniuteqarnikkut, alliartortitsinikkut iluatsittumik ingerlavoq. Air Greenlandi angallaffiunerpaami 2014-imiilli ilaasut 20%-inik amerlanerusut ingerlappai, sulisut amerlassusaat nikisinnagu. Sulisutta akornanni tunniusimaneq anner-tooq aamma allannguinermut piareersimaneq pissutaallutik tamanna iluatsippoq, suliniuteqarnerillu aamma suliffeqarfiup immikkoortortaanut aningaa-sartuutitigut pitsaasumik tapertaavoq.

Ukiumi angusat takutippaat ilaasut amerlinerat pis-sutigalugu kaaviaartitat amerliartortut. Aammali suliaqarnerulerneq tamanna tunisassiornermi aningaa-sartuutitigut, toqqaannartumik kinguaattoornerni aamma silap ajorneranik pissuteqartumik, amerlane-rulersitsivoq. Kinguaattoornerit taamaatitsiinnartar-nerillu sullitanut eqqorneqartunut akornutaapput, taamaatitsiinnarnerni ilaasut sumiiffinneersut anger-larnissaminnut imaluunniit ilaqquttaminni unnuinissa-minnut periarfissaqarlutik, takornarialli annertuneru-sumik unnuiffissarsinissaminnik pisariaqartitsisarlu-tik. Takornariat amerliartuinnarnerat ilutigalugu ani-ngaasartuut taanna annertusiartorpoq.

Sulineq annertusigaangat, aamma timmisartuutit atorluarneqaleraangata ingerlatsineq qajannarneru-lersarpoq. Air Greenlandip Airbus 330-a 2016-imi annertuumik C-tjekertippoq, sapaatit akunnerini tal-limani kinguaattoorfiusumik. Timmisartumik allamik

attartornerup kingunerisaanik tamanna immikkut aningaasartuuteqarnermik kinguneqarpoq, angusanik kusanaraluaqisunik apparsaataasumik.

Kiffartuussinissamik isumaqatigiissutit tatigineqarnermut tunngasuupput

Air Greenlandip Namminersorlutik Oqartussanik kiffartuussinissamik isumaqatigiissutit amerlanerpaartaat 2016-imi ajugaaffigivai, tatigineqarnerlu nuannaarutigaarput. Piffissaq isumaqatigiissuteqarfiusoq ukiuni 4½-ini ingerlassaaq, tamatumalu suliatsinnik annertusaanissatsinnik periarfissaqalersippaatigut, taamaaliornikkut taakku suliffeqarfiup aamma sullitat pisariaqartitaannut naleqqussarneqarsinnaalerlutik.

Takornariat issittoqarfimmi misigisaqarusupput – siniffiginnaasaqarusullutillu

2016-imi ilaasut amerleriaateqaqqinnerisa takutippaat issittoqarfimmi misigisassat soqutigineqarnerat annertusiartortoq. Air Greenlandimi alliertortitseqinnissamut suli tunngavissaqarpoq, ullumikkut aporfilersuutaasoq tassaangilaq timmisartuussineq, tikittakkanili tunniussinnaasat aporfilersuutaallutik. Taamaattumik takornariaqarneq tamaat isigalugu alliertortitsinissaq qulakkeerniarlugu inuiaqatigiittut tikittakkani aningaasaliinissarput pisariaqarpoq, takornarianut pitsaassusilimmik neqerooruteqarsinnaasussanik aamma immikkuullarissunik misigisaqartitsisussanik. Assersuutigineqarsinnaavoq nunaqarfiup Ilimanap eqqaani illuaraqarfik, Air Greenlandip World of Greenland aqutigalugu piginneqataaffigisaa. Illuaraqarfik tikeraanik siullernik 2017-imi juunip qaamataani tikinneqarnissaminut piareersimasusaaq Ilulissanut pulammagiaani, sermip iigartarfiata eqqaani, inissisimavoq. Inissisimaffik nunarsuarmi sumiiffinnut allanut nallersuukkuminaatsoq.

Piginneqatigiiffutigisat

Suliffeqarfissuup iluani suliffeqarfiit tamarmik ullumimut ingerlatsinermi angusanik qaffasinnerpaanik 2016-imi tunniussaqrput, tikeraat amerlanerulernerisa kiisalu iluatsilluartumik suliaqarnerit pissutaallutik.

Air Greenlandip Arctic Umiaq Linemi piginneqataasutini Royal Arctic Linemut 2016-imi tunivai. Aammattaaq Air Greenlandip Arctic Umiaq Linemik niuernikkut suleqateqarnini ingerlatiinnassavaa, suliassaqrarfinni Kalaallit Nunaannut takornariaqarnerup siuarsarneqarnissaanut tapertaasinnaasuni.

Nunatta Angalatitsivia

Nunatta Angalatitsivia 2016-imi akileraarutit ilanngaatigitinnagit 7,2 mio. kr.-nik, akileraarutillu ilanngaatigereerlugit 6,3 mio. kr.-nik, angusaqarpoq. Suliatigut qaffariaateqarfiusimapput, sunngiffimmi aamma inuussutissarsiornermut tunngatillugu katilugit suliat 10%-imik qaffariaateqarfiusimallutik. Sinerissami aamma nunat tamalaat akornanni niuerfinni angallannikkut neqeroorutiniq ataatsimoortunik ineriartortitsinermi Nunatta Angalatitsivia qanimut suleqatigineqarpoq.

Nunatta Angalatitsivia Ilulissani World of Greenlandimik piginneqataavoq. World of Greenlandi 2016-imi naammaginantumik angusaqarpoq. World of Greenlandip pingaarnertut suliaqarfigivaa Glacier Lodge Eqi, Ilulissat avannaanniittoq. World of Greenlandip Ilimanaq Lodge tikeraanut 2017-imi juunimi ammasavaa. Illuaraqarfik nutaaq taanna illuqaqqanik nutaaliaalluinnartunik 15-inik illuaraqarpoq, kangerlummut sermersuaqarfimmut toqqaannartumik isikkiveqarluni, aamma nunaqarfimmi illuni qanganitsani nutarsakkani marlunni neriniartarfik ataatsimiittarfiillu aaqqissuunneqarsimallutik.

Hotel Arctic

Hotel Arctici angallaffiunerpaami 90%-it sinnerlugit unnuisoqarsimavoq, 2016-milu akileraarutit ilanngaatiginagit 7,1 millioni kr.-nik, akileraarutillu ilanngaatigereerlugit 4,8 mio. kr.-nik angusaqarpoq. Akunnittarfiup Vestnorden Travel Awardip Kalaallit Nunaanni takornarialerinermi nutaaliortunut, akissusaassuseqartunut aamma attanneqarsinnaasumik ingerlatsisunut nersornaasiuttagaa 2016-imi pissarsiarivaa. Taakku inissaatitik qaqqami ineeqqanik nutaanik ilasimavaat, aammalu neriniartarfiup 110 m²-nik allilerneqarnissaa nutarterneqarnissaalu piler-saarutigalugu, tunisassiat pitsaasut piumaneqarnerujartuinnarmata.

Ajutooratarsinnaaneq aamma sillimmasiinerit

Suliaqarnikkut aarlerinaataasinnaasut

Air Greenlandi amerlasoorpassuartigut immikkut ilisimasalittut atuuffeqarpoq, immikkut piginnaasaqarfeqarnissamik imaluunniit immikkut ittunik ilinniagaqarsimanissamik piumasaqaatitaqarfiusunik. Kalaallit Nunaanni sulisartoqarneq annikitsunnguuvoq, aammalu immikkut ilisimasalittut atuuffinnut sulisussarsiniarneq unammillernartuusinnaalluni. Sulisunik piginnaasalinnik amigaateqarneq ajornerpaaffiatigut sunniuteqanngitsumik suliaqarnermik kinguneqarsinaavoq, aningaasartuuteqarnerunermik kinguneqarluni, tamatumalu nassatarisaanik tusaamanerlunneqarnermik kinguneqarluni. Taamaattumik Air Greenlandip sulisussarsiniarnermik aamma sulisunik tigungminniinnarnissamik suliaqarneq ingerlaavartumik suliaqarfigivaa, aammalu unammillerteqarnerup annertusiartornerani sulii aallussiffiginissaa pisariaqassalluni.

Aaqqissuussamik pilersaarusiornikkut aarlerinaataasinnaasut

Mittarfiliortiternissaq, Kalaallit Nunaanni siunissami angallannermut tunngasuusoq Air Greenlandip aaqqissuussamik pilersaarusiornissaanut pingaaruteqarluinnarpoq, pingaartumik timmisartunut aningaasaliissuteqarnissamut tunngasuni. Mittarfiit takisuut Kalaallit Nunaat timmisartuutileqatigiinnut amerlannernut tikikkumararsitissavaat, soorlu aamma angallannermik aaqqissuussinerup nutaap Air Greenland annertusaanissamik nutaanik periarfississagaat. Mittarfinnut anginerusunut toqqaannaq timmisartuussisarnissat periarfissaqalerpata, nunap iluani mittarfinnut aqqusit pioreersut pisariaarutitissavaat, nunap iluani timmisartuussinerit ikilinerinik malitseqartumik. Ukiuni tulluuttuni Kalaallit Nunaanni silaannakut angallassinermut piumasaqaatit allanngussapput, taamaattumik pingaaruteqarluinnarpoq Air Greenlandip siumut isigaluni ingerlatsivimmik nalimmassaanissaa.

Air Greenlandip Airbus 330-utaanik atorluaaneq 2016-imi angallaffiunerpaami 9%-imik qaffariaateqarfiuvoq, aammalu ukiuni aggersuni assinganik alliertortitsinissaq takornariaqarnikkut ingerlatsineri ineriartortitsinerimut qanimut atassuteqarpoq. Eqaatsumik periuseqarluta piumaneqarneq annertusiartor-

toq piareersimaffiginngikkutsigu unammillertivut niueruteqarfiit ilaannut ajugaasinnaapput.

Mittarfinnik nutaanik atuilernissaq ullulernerqarpat Air Greenlandimillu paasineqareerpat, siunissaq ungasinnerusooq eqqarsaatigalugu Airbus A330-utitsinnut, aamma timmisartuutivut tamaasa eqqarsaatigalugit, pilersaarusiorniluni aallartisarsinnaavoq, tamannalu suliffeqarfiup unammillersinnaassusianut aamma kalaallit nuna tamakkerlugu angalasinnaassusianut annertuumik pingaaruteqassaaq.

Aningaasaqarnikkut aarlerinaataasinnaasut

Kalaallit Nunaanni innuttaasut amerlassusaat uningaannarnermiit appariartorusaarput, Issittoqarfimilu illoqarfinnut nutserarnernik ilaqartumik piviusunngorpoq. Niuerfimmi tassani piumaneqarneq siumut takorlooriassallugu unamminartuuvoq – aammalu taamaalilluni aningaasartuutissat isertitassallu missingersuusiornissaat unammillernarsilluni. Air Greenlandilu Revenue Managementimut atasumik systemimik nutaamik atuutilersitsinikuuvoq, suliffeqarfiup niuerfinnik sulii ineriartortitsineranik pitsanngorsaataasussamik.

Orsussa q aningaasartuutaavoq annertoq, aammalu akit allannguutaat Air Greenlandip aningaasartuutaanut malunniutaavoq ataasiartumik annertunerpaaq. Airbus 330-mut tunngatillugu Air Greenlandi matususiinissamut politikkimik atuivoq, akit- aamma aningaasat nalingisa qaffannissaannut ukiumoortumik minnerpaamik orsussamik atuinerup 40%-ianik qulakkeerinniffiqineqartarluta. Tamatuma saniatigut orsussamik atuineq annikillisarparput sapinngisarput tamaat atorluaalluta timmisartortarnitsigut, ilaatigut timmisartornermi qullasissutsip naleqqussarneratigut, qullasissutsip qaffakkiartornerani orsussamik atuineq annikilliertortarmat.

Qulimiguulik 16,9 mio.kr.-nik nalilimmik allanngortiternerqarluni ingerlanneqartoq timminissamut akuersissummik pissarsinissamik unammilligassaqarfiuvoq. Timminissamik akuersissut pissarsiarineqanngippat tamanna nalikilliliinissamik pisariaqartitsinermik kinguneqassaaq, naatsorsuutigineqarporli timminissamik akuersissut pissarsiarineqassasoq.





Niuerfik

Alliartortitsineq aamma sullitanik kiffartuussineq aallullugit

Niuerfinni toqqakkani najuunnerup annertusineqarnera aallussinerlu pitsaasumik kinguneqartoq 2016-imi takutinneqarpoq. Skandinaviamit, Tysklandimit, Tuluit Nunaannit aamma Amerikap avannaanit takornariat amerlanerusut nunamut maanga misigisassarsiorartortinnissaat iluatsissimavarput, suliffeqarfiup iluani kiisalu suliassaqarfiup iluani suliaqartunik, soorlu Sermersuumi Inuussutissarsiornermut Siunnersuisooqatigiinnik qanimut suleqateqarnikkut. Matumani suleqatigiissutigivarput suliniut #colourfulnuuk, Nuuk issittoqarfimmi illoqarfissuurtut assigiingitsorpasuarnik periarfissalittut pilersaarutigineqartussaalluni.

Takornariatut timmisartumut bilitsinik akikitsunik aamma ataatsimoortunngorlugit tuniniakkanik pisinnaq ajornannginnerulernikuvoq, Air Greenlandillu 2016-imi takornariat Københavnikoorlutik tikittartut amerlanerulernerat immikkut malugisimavaa. Amer-

leriaatinit 88%-it Københavnikoorlutik tikittarput 12%-illu Islandikoorlutik.

Nunatsinni Angalatitsivik suleqatigalugu Air Greenlandi 2016-imi angallaffiunnginnerpaami timmisartup atornerqarpiangiffianik atuilluarniarluni inissanik ataatsimoortunngorlugit angalanernik tuniniaqqis-sinnaasimavoq, tamatumani ilaatigut pisinnaalersimavoq Air Greenlandimut ilaalluni Kalaallit Nunaanniit kiattunut akikitsumik angalaneq. Suliniut angallaffiunnginnerpaami alliartortitsinermik aamma misigisaqarfippit.

Air Greenlandip sullitanik kiffartuussinerup aamma attaveqatigiinnerup ingerlaavartumik pitsanngorsarneqarnera ingerlateqqippaa. Pingaaruteqarpoq tunisassiaavut sullitatta isaannit isigalugit suliaruarnissaat, taamaalilluta piffissami pisumut neqeroorutivut aamma kiffartuussinerput naleqqussarsinnaassagatsigit. Sullitap misigisaa pingaartinneqarpoq, aamma lu sullitap isumassarsinermiit aalajangernermut



aamma aallarnermiit tikinnerup tungaanut ikiussa-varput. Air Greenlandip call-centerimi ammasarfiit 2016-imi sivitsorpai, aammalu Air Greenlandip ingerlatsinermut qitiusoqarfiani annertusisamik 2017-imi suliaqarnissaq pilersaarutigineqarluni, ilaasut ullormi angalaffissaminni sullinseqarnissaannik suliaqarnissamik imaqartumik.

Takornariaqarnermut aningaasaliineq – Kalaallit Nunaannut aningaasaliineruvoq

Air Greenlandip suliarerusutaasa pingaarnersaat tassaavoq Kalaallit Nunaanni innuttaasut timmisartuusineq aqutugalugu ataqtigilersinnissaat – ilutigiti-lugulu niuerfimmik ingerlalluartumik qulakkeerinnil-luni, inuiaqatigiinni tapertaanissamut nukissalik. Kalaallit Nunaanni niuernikkut unammilligassaqarfiusu-mi alliertortitsinissamik periarfissat nunani tamalaani niuerfinniipput, takornariaqarnek pingaarnertullugu. Air Greenlandi Kalaallit Nunaanni akunnittarfinnik-aamma unnuiffissatut neqeroorutinik annertusaaner-mi aningaasalersueqataavoq, takornariat ussagartin-nissaannut pitsaasunik unnuiffissanik- aamma misi-gissassanik neqerooruteqarnissaq pingaaruteqarmat. Kalaallit Nunaata issittoqarfimmi takornarianit orni-

gannaarineqarnissaa angunegassappat ataatsimoor-luni suliniuteqarnissaq pisariaqarpoq, suliamilu ta-matumani Air Greenlandi siuttoorusuppoq, sulias-saqarfimmi suliaqartut tamaasa suleqatigerusullugit.

Tamatigut isumannaatsuutitsineq

Isumannaatsuutitsinissamik siumut isigaluni periuse-qarnissamik sulineq Air Greenlandimit ingerlaavartu-mik aallunneqartuarpoq. Suliffeqarfiup isumannaat-suutitsinermik periuseqarneranik misissuineq, siun-nersuineramik suliaqartarfimmit Baines Simmonsimit 2015-imi ingerlanneqartoq tunngavigalugu suliffe-qarfimmi tamarmi 2016-imi sungiusartitsillunilu ilin-niartitsisoqarpoq. Anguniarneqartoq tassaavoq suli-sut isumannaallisaanikkut aarlerinaataasinnaasunik eqqummaariffiginninnerisa pitsanngorsarnissaa, aammalu ingerlaavartumik tamakku pillugit nalunaa-rutiginnillutillu qisuariaateqartarnissaat. Isumannaal-lisaanermik suliniut suliffeqarfiup iluani suliat inger-lanneqartarnerannut Air Greenlandimit qanoq nalim-massarneqartarnerinut assersuutissatsialaavoq.



Attartortitsisarneq

Ataatsimut isigalugu Air Greenlandip attartortitsiner-mik niueruteqarnera 2016-imi pitsaasumik angusa-qarfiuvoq. Tamanna pitsaalluinnartunik timmisartuu-teqarnitsinnik pissuteqarpoq, aamma atortut inuttal-lu piginnaasaqarluartut eqqarsaatigalugit.

SARimi aamma Medevacimi suliat iluatsilluartut

Search and Rescuemik (SARmik) Issittumi Sakkutoo-qarfimmik upalungaarsimanissamut isumaqatigiissut 2016-imi aallartinneqarpoq, pilersaarullu maliillugu ingerlalluni. Pilotit suliaasaqarfimminnik ilisimasaqar-luarnertik pillugu nersualaarneqarput, aammalu ul-luinnarni isumannaatsuutitsinissamik suliaqarnermi pitsaasumik suliaqarlutik. Issittumi Sakkutooqarfim-mik suleqateqarneq Air Greenlandimit nuannaarutigi-neqarpoq, ukiup ingerlanerani iluatsilluartumik an-naassiniarnerni arlalinni suleqatigisimallutigit.

Ingerlatseqatigiiffiup King Airiutaa Kalaallit Nunaanni peqqinnissaqarfimmik medivacitut, napparsimasunut upalungaarsimasutut, 2016-imi isumaqatigiissute-qarfulluni ingerlaqqippoq. Napparsimasunik timmi-sartuussisartoq sapaatip akunnera naallugu ullup un-nuallu ingerlanerani nalunaaquttap akunnerini aqqa-neq marlunni suliaqartarpoq, atortut pisariaqartinne-qartut tamaasa atortoralugit. Upalungaarsimanissa-mut isumaqatigiissut taanna atorlugu suliaasap sulia-rinissaanut Air Greenlandi atortuminik isumalluutimi-nillu annertusaasinnaavoq – sullitatsinnut iluaqutaasumik. Suliniut pingaaruteqarpoq, inuup inuuneranik annaassiffiusarluni.

Pituffimmiit Fuerteventuramut

Air Greenlandip Airbus 330-a angallaffiunerpaami atorluarneqarpoq, Københavnip Kangerlussuullu akornanni marloriaammik timmisartuussisararluni, ta-mannalu 2017-imi ingerlateqqissallugu naatsorsuuti-gissavarput. Akerlianilli airbusip Pituffimmut timmis-artuussineri ikinnerupput, Pituffimmi mittarfiup ilu-arsaanneqarnerani timmisartumit taama angitigisu-mit miffigineqarsinnaannginnera pissutigalugu. Tas-sani Air Greenlandip Dash 8'ii isorartuumut timmisin-naasut paarlatsitut atorpavut, piginnaasaminnik ta-kutitsilluarlutillu iluatsitsiffiilluartut.

Airbusi ukioq manna aamma Apollomit attartorne-qarluni Kanariamiut qeqertaasasa ilaannut Fuerte-

venturamut atorneqartarpoq, Kalaallit Nunaanniillu angalasunut aamma toqqaannartumik Fuerteventu-ramut timmisartuussiner-mik ineriartortitsineq, tassa timmisartornermik ineqarnermillu ataatsimut ake-qartitsilluni angallassisarneq, ukioq manna aamma ingerlanneqarpoq. Tamatumalu kinguneranik airbus-sitsinnik atorluaanerput 2016-imi aamma annertu-saaffigineqaqqippoq.

Heliskiingertunut ornigarneqarnerpaaq

Heelingskiingip soqutigineqarnerata annertusiartor-nera Air Greenlandip misigivaa, sakkortuumik timer-sortartut Kalaallit Nunaanni qaqqani apummi ator-neqanngitsumi imminnut unammillertarmata. Sisor-artitsisartut nunarsuarmi tamarmeersut sullitami-nut atugassanik qulimiguulinnik attartortarput. Tim-misartuussisarnerit qulimiguullit AS350-it atorneqar-tarnerisa sivitsornissaannut Air Greenlandi periarfis-sippaat, pingaarnertut aasaanerani attartorneqarlutik suliaqartartut. Tamannaluqulimiguullit AS350-it atorluarnerunissaannik periarfissiivoq.

Aatsitassaqarneranik misissuisarneq uteqqilerpoq

Air Greenlandip qulimiguulinnik AS350-inik suliaasat ajornakusoortorujussuit suliarinissaannut pilotinik sungiusaanermut isumalluutit amerlasuut atortarpai. Taakku atortut qulimiguulinnit quleriaammik anneru-sut atorlugit suliaasanik immikkut ittunik suliaqartar-put, long-line-slingimik, qillerutinik nuutsiner-mut atorneqarsinnaasunik, suliaqarneq pikkoriffigivaat, nannunik nalunaaqutsersuiner-mi sulialinnik timmi-sartuussisarput aamma aatsitassaqarneranik misis-suiner-mut atatillugu timmisartuussisarlutik. Suliaasa-nut tamakkununnga pilotinik misillitagaqarluartunik aamma immikkut piginnaanngorsarsimasunik Air Greenlandi sulisoqarpoq, suliamik ilisimasaqarluar-nertik, aammali inuttut piginnaasaqarluarnermikkut sullitanut tammaarfinni, amerlasuutigut piffissami si-visuumi najortakkaminni, suleqateqarluarsinnaaner-tik pillugu suliaasaqarfiup iluani ilisimaneqarlutillu ta-tigisaasunik. Kalaallit Nunaanni aatsitassaqarneranik misissuisarneq, ukiuni arlalinni appariartorsimagalu-arluni, uteriartoqqilerpoq, aammalu 2016-imi ilaati-gut Nalunami aamma Maarmorilimmi Arctic Ressour-ces aamma North American Nikkel misissuinerini sul-linneqarlutik.

Ingerlatsineq

Ingerlatsinerup aalaakkaasuunissaa Air Greenlandimit ingerlaavartumik aallunneqarpoq, aammalu isumalluutiniq aqutsineq pilersaarusionerlu 2016-imi annertuumik suliarineqarlutik.

Sunniivigeqatigiinneq pitsaasoq immikkoortani aningaasartuutiniq annikillitsivoq

Air Greenlandi 2016-imi Dash 8'iinnarnik timmisartuuteqarluni ingerlatsivoq. Dash 8'i timmisartuuvoq piuinartoq, aasaanerani timmisartuussinernik aalaakkaalluinarumik ingerlatsisoq. Atortut aamma suliat ingerlaneqartarneri allanngortinneqarlutillu naleqqussarneqarput, 2017-milu Dash 8-t atorluarnerisigut pissarsilluarnissarput naatsorsuutigaarput.

Dash 8'it aserfallatsaaliorneqarnerisa annersaasa avataaneersunut suliaqkiutiginerisigut uninnganeq 50%-imik annikinnerulersinneqarpoq. Timmisartut amerlanerusut timmisartuussinerisigut angalanissanut pilersaarutitsinnik pitsaanerulersitsipput, aammalu taartissamaatit akikinnerusut ingerlatsinermi aningaasartuutitsinnik annikinnerulersitsillutik. Avataaneersunullu suliaqkiissarneq ingerlaavartumik nalilersugassaavoq, suliaqssat sorliit suliffeqarfiup iluani suliarineqarunik pitsaanerunissaanut tunngatillugu.

Sulisorisat pilersaarusionerup pitsaanerusoq

Europamiut sulinermut- aamma qasuersaarnissamat ataatsimoorussamik malittarisassaat, FTL, kinguaattoornerni sulisunut pilersaarusiornissaq 2016-imi unammillernartuutippaa. Siusinnerusukkut assersuutigalugu sila ajoraangat sulisorisat nalunaaquttap akunnerini sisamani arfineq pingasuniluunniit akunnittarfinni qasuersaartissinnaasarpavut, maannakkut malittarisassat sakkortusineqarlutik sivikinnerpaamik nalunaaquttap akunnerini qulini qasuersaartoqartussaalluni. Tamatuma kingunerisaanik sulisunik nutaanik aggersaasariaqalersinnaavugut. Kingusinnerusukkullu aallartariaqarsinnaalersarneq atuisutsinnut misigisaqarnerlutitsisarpoq, aningaasartuuteqarnerunermillu kinguneqartarluni. Air Greenlandi siunnerfilimmik 2016-imi suliaqarpoq, malittarisassanut nutaanut tunngatillugu atuisunullu pitsaanngitsumik misigisitsisarnerit aammalu aningaasartuutit killilersimaarneqarnissaat siunertarlugu aallarnissamat piffissat aamma periutsit naleqqussarneqarlutik. Isumalluutiniq aqutsinissamat IT'eqarnikkut systeminik aalajangersimasunik ineriartortitsivugut, missiliuinissatsinnut paasisutissanik tunngavissanik pitsaanerulersitsisumik. Taamaaliornitsigut unammilligassat naatsorsoreersinnaallugillu sukkasuumik iliuuseqarfigisinnaavugut.

CSR - Inooqataanikkut akisussaassuseqarneq pissusissamisuuginnarpoq

Air Greenlandi najukkani inuiaqatigiinnut akuuvoq, inuiaqatigiinni kalaallini aamma illoqarfinni suliffigisatsinni najukkanik ineriartortitsinerit tapersersorerisigut. Inooqataanikkut suliaqssanik eqeersimaarluta suleqataasarpugut, attuumassutillit naleqquttut peqatigalugit – tamanna tapiissuteqarnikkut, tunissuteqarnikkut kiisalu peqataanikkut pisarluni. Kalaallit Nunaata







inertiartortinneqartuarnissaanut inuiaqatigiit piginnaasaqarluartut aamma ilinniarsimasut pisariaqartinneqarput. Tamanna Air Greenlandimit tapersorsorneqarpoq, sulisunut aamma ilinniartunut aalajangersimasunik ilinniartitsinissamik neqerooruteqarnerit aqqtugalugit.

Air Greenlandip tapiisarnermut politikiani timersorneq, kultuuri aamma takornariaqarneq pingaartinneqarput, aammalu 2016-imi Arctic Winter Games 2016-imiit Nanoq-sponsoriulluta – Kalaallit Nunaata oqaluttuarisaanerani timersornikkut kultuurikkullu pisut annersaat. Tapersersuineq tassaasimasoq maannamut suliffeqarfiup tapersersuisarnerani annerpaaq, ilaatigut aaqqissuussap ingerlanneqarnissaanut kajumissutsiminnik suleqataasunik ilaqartumik, 2014-imiit piareersaaneq ingerlanneqarnerani komiténut siulittaasuniit unammiaarnerit ingerlanneqarnerisa nalaanni sulisut kajumissutsiminnik suleqataasut ilanngullugit. Tamarmik katinneranni Air Greenlandi ullunut 100-nut naatsorsorneqarsinnaasumik kajumissutsimik suleqataatitsisimalluni,

unammiaarnerit ingerlanneqarnerisa nalaanni kajumissutsiminnik suleqataasut sunngiffimminni aamma suleqataanissaannik piumasaqaatitalimmik.

Meeqqat Ukiuat ingerlateqqissallugu 2017-imit tallivarput

2016-i Kalaallit Nunaanni pisortatigoortumik "Meeqqat ukiorivaat", tamannalu suliniutit arlallit aqqtugalugit Air Greenlandimit tapersorneqarsimalluni.

Ilaatigut Tunumi aasaanerani tammaarsimaarnerit arlallit aningaasaliiffivagut, kajumissutsiminnik suliumatuut Foreningen Grønlandske Børn suleqatigalugu sammisaqartitsinerit nutaaliorsut aqqtugalugit inuusuttunik qaammaasaqarnerulersitsinissamik periarfissiisut. Air Greenlandi nukappissanut inuusuttunut marlunnt bilitsinik tapersiivoq, taakku inooqataanermi atugarliuutiminnik qaangiisimasutut najukami inuusuttunik siunissaminnt akisussaassuseqarnermik tigusinissamik aasaanerani tammaarsimaarfimmi isummersuisimallutik.



Ilaatigut Kommuneqarfik Sermersooq suleqatigalugu Air Greenlandip aamma inuusuttunut, atuarfimmut attumassutaarussimasunik, aasaanerani tammaarsimaartitsineq tapersorsorpaa. Inuusuttut taakku timersornikkut aamma suliassatigut pinngoritami sammisaqartinneqarput, assersuutigalugu kangerlummi eqqagassanik katersillutik. Suliniummut aamma ilaatinneqarpoq suliffeqarfinnut, ilaatigut Air Greenlandimut, pulaarneq, suliffeqarfimmi ilinniar-tunngorsinnaanermut periarfissat pillugit inuusuttut oqaluttuunneqarlutik. Air Greenlandi tammaarsimafimmut, aasap annersaa inuusuttunit najorneqartumut, atortunik assartuilluni tapersiivoq.

Tamatuma saniatigut Kalaallit Nunaanni isorliuneru-suni najugalinnut 7. klassemi atuartunut suliniummi kommunenik arlalinnik, aamma Ilinniaritanaanermut Naalakkersuisoqarfimmik suleqateqarpugut, inuusuttut ilinniarfeqarfinnik aamma suliffeqarfinnik takuni-aatinneqartarlutik. Air Greenlandi suliniummut aqut-sinikkut, assartuussinikkut aamma suliassartanik suliarinninnikkut tapersiivoq.

Unnuk Kulturisiorfik

Air Greenlandimi unnuk kulturisiorfik ukioq manna aamma nuannaarlutik alakkarterisunit 3.703-nit usagarfigineqarluarpoq. Sulisut kajumissutsiminnik suleqataasut 126-t nuannersumik avatangiiseqartit-sinissaq aamma pissanganartumik pilersaaruteqar-nissaq isumagivaat, inuusuttut suleqatigiit Experi-mentariumimeersut kemimik misileraallutik, qaratsa-nik uummatinillu misissuillutik aammalu qapummik pullartalionermik takutisillutik. Ukiut tamaasa un-nuk kulturisiorfimmi pingaartinneqartartoq tassaavoq alakkarterisut aliikkusersorneqarnermik saniatigut nutaanik ilisimasaqalaalernissaat.

Sulisussarsiniarneq aamma piginnaasanik ineriartortitsineq Kalaallit Nunaannut pingaaruteqarluinnarpoq

Meeqqat atuarfianni inaarutaasumik atuartut ukiut tamaasa sapaatit akunnerini ataatsimi marlunnilu-niit suliffinnik misileraatinneqartarput, Air Greenlan-dilu 2016-imi inuusuttunik 41-nik suliffimmik misiliiso-qarpoq.

2017-imut naatsorsuutigineqartut

2016-p takutippaa suli angusaqarnerujartornissamik pilersaaruteqarnerup pingaartillugit aallussatta tassa isumannaatsuunissap, pisariakillisaanerup tuniniaavinnillu ineriartortitsinerup akornanni sunniuteqarsinnaaneq pilersinneqartartoq.

2017-imi suliassavut anguniakkavullu:

- Nunanit allaneersunik amerlanerusunik ilaasoqarnissamik sulissutiginninnerput ingerlateqqissavarput, aamma Kalaallit Nunaanni niuerfik attatiinnarlugu
- Air Greenlandi suliffeqarfiutigisani aqqutigalugit takornariaqarnermik ingerlatsinerup iluani nutaanik aningaasaliinissamik suliaqassaaq, nunaqarfiup Ilimanap eqqaani illuaraqarfittut, 2017-imi juunimi ammarneqartussatut, pissusillinnik
- Nuummiit Keflavikumut ingerlaarfik pisarnermisut marsimiit aallartinneqassaaq, aammali ukioq kaajallugu ukiuunerani sapaatip akunneranut ataasiarluni ingerlaarfigineqartassalluni
- Angalanermut aaqqissuussaaq Issittumi qilerut Nunaatsinni Angalatitsivik suleqatigalugu marsip qaammataani ingerlanneqalissaaq. Ataatsimoortumik angalanerup takornariat Islandimeersut Ilulis-sanut Nuummullu ingerlatittassavai, katillugit ulluni marlunni – pingasuni unnuinertaqartassalluni, kangerlummut immakkut angalaarnissamik, arfernik takuniaanissamik aamma issittoqarfimmi illoqarfisuuq neqeroortugisinnaasai tamaasa ilanngullugit misiginissaannut periarfissaqartassalluni
- Suliffeqarfippu qulimiguulimmik timmisartuussinermi suliassani immikkut ittuni malittarisassanut nutaanut, apriliip qaammataani atuutilersussanut, piareersimavoq
- 2017-imi isumaqatiginninniarnissat illuatungeriinnut tamanut naammaginaratumik angusaqarfiunis-saat kissaatigalugu isumaqatiginninniassaagut
- Sullitanik kiffartuussinerup aamma attaveqatigiinnerup ingerlaavartumik pitsanngorsarneqarnissaa Air Greenlandimit aallunneqarpoq, suliassanillu arlalinnik aallartisaasoqarluni
- Dash 8'iinnarnik timmisartuuteqarnikkut neriutigin-eqartutut sunniivigeqatigiinnikkut iluaqutissat anguneqarput, 2017-imi suli annertunerusumik iluanaaruteqarfigissallugu naatsorsuutigisatsinnik
- Air Greenlandimi aqutsisut tamarmik 2017-imi ilin-niartitaanerit immikkoortunut pingasunut aggua-tarneqarsimasut malinnaaffigissavaat, aqutsinik-kut, ineriartortitsinikkut aamma isumannaallisaa-nikkut assigiissumik tunaartaqarnissap qulakkeer-neqarnissaa siunertarlugu, aamma suliffeqarfiup allannguutininut piareersimanissaa unammillersin-naassusialu pitsanngorsarniarlugit. Suliaq ullutsin-nut naleqquttunik tunisassioernermik atuisunullu kiffartuussinermik nassataqartusaq.
- Mittarfiliortiternissamik pilersaarutit, Kalaallit Nu-naanni sumiiffinni arlalinni mittarfinnik nutaanik aamma talliliinissamik pilersaaruteqarfusut, Air Greenlandip malinnaaffigivai. Kalaallit Nunaanni angallannikkut allannngortiterinissaaq allannguutinin-annertuunik kinguneqassaaq, tassunga atatillugu Atlantikooq qulaallugu timmisartuussisarneq naliler-soqqissavarput, kiisalu timmisartuutigisavut naleq-qussassallugit
- Tapersiisarnermut politikkerput aamma CSRimut periusissiarput aqqutigalugit inuiaqatigiinni kalaalli-ni pimoorussilluta suleqataanerput ingerlateqqissa-varput



Ingerlatseqatigiiffimmik aqutsineq pitsaasoq

Ingerlatseqatigiiffimmi siulersuisut ukiumut arfinileriarlutik ileqquusumik ataatsimiittarput, ukiup ingerlanerani nalimmassarlugit inissinneqarlutillu ukiut ataasiakkaarlugit isumaqatigiissutigineqartarlutik. Taama suleriaaseqarneq siulersuisuit pisortaanerullu akornanni ingerlaavartumik attaveqatigiinneq qulakkeerneqartarpoq. Pisariaqartitsineq naapertorlugu immikkut ittumik ataatsimiittoqarsinnaavoq.

Air Greenland soqutigisaqartullu

Air Greenlandip inuiaqatigiinnut akisussaaffeqarnini eqeersimaarluni suliaraa, tamannalu ilaatigut ingerlatseqatigiiffiup anguniagaasigut ersersinneqarpoq, allassimasoqarmat "inuiaqatigiinnut

akisussaaffeqarnerput ilisimaaraarput pimoorullugulu". Suliffeqarfiup attuumassuteqarfigisanut periusissiaa ingerlatseqatigiiffiup attaveqarfigisaanik aallusineranut ineriartortitseqataallunilu aalajaallisaaqataavoq.

Isertuaassuseq paasiuminassuserlu

Air Greenlandip ammasumik ersarissumillu pissuseqarnissaq pingaartitaraa, paasissutissallu tamanit soqutiginaatillit pissarsiarineqarnissaat qulakkeerniarlugu ilaatigut nittartagaq, ukiumoortumik nalunaarusiat, nutaarsiassatut allakkiat, tusagassiorfinnut nalunaarutit, qarasaasiatigut inuit attaveqatigiittarfii il.il. atorneqarlutik, taakkununga ilaallutik siulersuisunut ilaasortat qullersaqarfimmilu sulisut piginnaaneqarfii pillugit paasissutissiisarneq. Siulersuisullu aamma whistleblowerimik pilersitsinissaq siunertaralugu suliaq aallartippaat, taanna 2017-imi atuutilersinneqassalluni.

Siulersuisut suliassaat, akisussaaffi sulinerallu

Ingerlatseqatigiiffiup malittarisassai malillugit ataatsimiinnermi inissitsiterfiusumi siulersuisut siulittaasumik toqqaassapput. Siulersuisut aammattaaq ulluinnarni aqutsineranut maleruagassat naapertorlugit siulittaasup tullianik toqqaassapput.

Siulersuisut suliassaat akisussaaffilu ingerlatseqatigiiffiup ulluinnarni aqunneqarneranut suleriaasissatut malittarisassaani allassimapput. Suliassat ingerlaavartumik suliarineqartussat saniatigut siulersuisut aalajangersarneqareersunik arlaqartunik ukiut taamaasa suliaqartarput, ilaatigut makkuninnga:

- Periusissianik aalajangersaaneq aamma/imaluunniit iluaarsiissuteqarneq
- Ingerlatsiviup aningaasatigut ingerlanera, aningaasaqarnermut politikkaa sillimmasiinermullu tunngasut isummorsorfigineri
- Suleqateqarnermut tunngavissanik piginnaasaqarfinnillu nalilersuineq, pisariaqassappallu iluarsiissutissanik suliaqarneq, taakkununga ilanngullugit ulluinnarni aqutsineranut malittarisassat, ileqqoreq-qusat qullersaqarfimmiillu ilitersuutit misissorneqartarnerat, siulersuisut qullersaqarfiullu naliliiffiqeartarnerat.
- Aningaasaqarnikkut atugassarititaasunik angusanillu aalajangersaaneq nalilersuinerlu, taakkununga ilanngullugit missingersuutit, ukiumoortumik naatsorsuutit, kukkunerisuineq, siunissamut missingersuusiorneq, aningaasaliisarnermut politikki, annaasaqataasinnaasunik naliliisarneq sillimmasiisarnermullu politikki.

Aningaasarliulersinnaanermik aqutsineq, suliffeqarfiup iluani misissuisarneq kukkunerisuisarnerlu

Aningaasarsiornikkut aarlerinartorsiorfiusinnaasut pingaarutillit pillugit qullersaqarfik siulersuisunut ataavartumik nalunaaruteqartarpoq, aammattaaq niuernikkut annaasaqarfiusinnaasut iluarsiissutissatullu suliniutigineqarlutik aallartinneqartut pillugit siulersuisut ilisimatinneqarnissaat qulakkeertarlugu. Taamatutaaq kukkunerisuusup siulersuisullu akornanni aalajangersimasumik attaveqatigiinneq paasissutissanillu avitseqatigiinnissaq qulakkeerneqartarpoq, ilaatigut kukkunerisuusup nalunaarusiai aqqutigalugit, ilaatigullu siulersuisut ukiumoortumik marsimi ataatsimiinneranni kukkunerisuusut peqataanerisigut.

Naatsorsuusiaaseq atornerqartoq

Ukiuortoortumik nalunaarusiaq ukiuortoortumik naatsorsuutit pillugit inatsimmi suliffeqarfinni naatsorsuutit immikkoortiterneqarneranni C-mi (angisuumi) aalajangersakkat naapertorlugit sulia-rineqarpoq.

Naatsorsueriaaseq atornerqartoq 2015-imut sanilliullugu allangortinneqanngilaq.

Naatsorsuutitut ilanngussisarneq naliliisarnerlu

Pigisat nalillit oqimaaqatigiissitsinermut ilanngunneqassapput, siusinnerusukkut pisimasut ilimanarsisipassuk aningaasaqarnikkut iluaqutissat suliffeqarfissuarmut siunissami iluaqutaalernissaat, pigisallu nalingi tutsuiginartumik nalilerneqarsinnaappata.

Pisussaaffiit oqimaaqatigiissitsinermut ilanngunneqassapput, siusinnerusukkut pisimasut ilimanarsisipassuk suliffeqarfissuuaq inatsisitigoortumik pissusiviusulluunniit tunngavigalugit pisussaaffeqartoq, aammalu siunissami aningaasaqarnikkut iluaqutissat suliffeqarfissuarmut ilanngaatigineqarnissaat ilimanaateqarpat, pisussaaffiusullu nalinga tutsuiginartumik nalilerneqarsinnaappat.

Naatsorsuutitut ilanngussinermi siullermi pigisat nalillit pisussaaffiillu pisiarineqarnerminni akiaat naapertorlugit nalilerneqassapput. Ilanggussineq siulleg malillugu naliliinermi, kinguliani naatsorsuutitut ilanngussat ataasiakkaat pillugit nassuiaatigineqartut malinneqassapput.

Naatsorsuutitut ilanngussinermi naliliinermilu ajutoorfiusinnaasutut annaasaqarfiusinnaasutullu siu-mut ilimagineqareersut, ukiuortoortumik nalunaarusiap saqqummiunneqannginnerani paasineqartut, aammalu ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi pissutsinik piviusunik qularnaarinniffiusut, eqqarsaatigineqassapput.

Isertitat isertinneqarnerat malillugu inerniliiluni naatsorsuutitut ilanngunneqassapput, aningaasartuutigineqartullu ukiumut naatsorsuiffiusumut attuumasuteqarfisigaannut ilanngunneqarlutik.

Suliffeqarfissuup naatsorsuutai

Suliffeqarfissuup naatsorsuutai Air Greenland A/S-imut (suliffeqarfik pingaarneq) aamma suliffeqarfin-

nut (suliffeqarfii attuumassutillit), piginneqatigiiffimmit pingaarnermit nakkutigineqartunut tunngasuupput. Suliffeqarfik pingaarneq nakkutilliusutut inissimasarpoq, toqqaannartumik toqqaannangitsumilluunniit taasisinnaatitaanerit 50%-iinik taakkuluunniit sinnerlugit pigisaqarpat, imaluunniit allatut iliorluni aalajangiisussatut sunniuteqarsinnaappat sunniuteqarsinnaareerpalluunniit. Suliffeqarfii suliffeqarfissuup toqqaannartumik toqqaannangitsumilluunniit taasisinnaatitaanerit 20%-iisa 50%-iisalu akornanni pigisaqarfisai, aammalu annertuumik, kisaninili aalajangiisuunngitsumik sunniuteqarfisai, suliffeqarfittut attuumasuteqarfisatut isigineqassapput.

Patajaallisaanermi periutsit

Suliffeqarfissuup naatsorsuutai Air Greenland A/S-ip suliffeqarfii taasalu naatsorsuutai tunngavigalugit suliarineqassapput. Suliffeqarfissuup naatsorsuutaasa suliarineqarnerini naatsorsuutitut ilanngussat assigiiaartumik katiterneqassapput. Patajaallisaanermi suliffeqarfissuup iluani isertitat aningaasartuutillu, suliffeqarfii akornanni akiligassat iluanaarutillu, kiisalu suliffeqarfii patajaallisaavigineqartut akornanni iliuuseqarnikkut iluanaarutit annaasallu peerneqassapput. Naatsorsuutit patajaallisaanermut atornerqartut, suliffeqarfissuup naatsorsueriaasia naapertorlugit suliarineqassapput.

Suliffeqarfii tigiisani aningaasaleeqataassutit suliffeqarfii tigiisani pigisat piffissami tigusiffiusumi nalillit nalingi ilanngaaserikkat ullormi nalinginut naatsorsorlugit nalimassarneqassapput.

Suliffeqarfii pisiarineqartut nutaamilluunniit pilersineqartut piffissamit tigusiffiusumit aamma piffissamit pilersitsiviusumit suliffeqarfissuup naatsorsuutaanut ilanngunneqassapput. Suliffeqarfii tunineqartut atorunnaarsineqartulluunniit piffissamit tunisiffiusumit imaluunniit piffissamit atorunnaarsitsiviusumit angusat naatsorsornerinut patajaallisakkanut ilanngunneqassapput.

Nunat allat aningaasaasa nalinginik naatsorsuisarneq

Nunat allat aningaasaasa nalingat tunngavigalugu nuussinerit, ullormi nuussiffimmi aningaasat pineqartut nalingi naapertorlugit allanneqassapput. Nunat allat aningaasaasa nalingannit pisassat, akiitsut ani-

ngaasatigullu inissitat allat ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi ilanngunneqanngitsut, ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi allamiut aningaasaasa nalinginut naatsorsorneqassapput. Nunat allat aningaasaasa nalingisa nikingassutaat, ullormi nuussiffiusumi naligititaasup ullormilu oqimaaqatigiissitsiviusumi naligititaasup assigiinnginnerisigut pilersut, angusat nalunaarsornerinut aningaasaliiffiganut ilanngunneqassapput. Sanaartukkanit pigisat tigussaasut tigussaangitsullu, nioqutissat uninngasuutit aammalu pigisat aningaasartaqanngitsut allat, nunat allat aningaasaannik akilerlugit pissarsiaasimasut nalitoqaannik nalillerlugit naatsorsorneqassapput.

Nunani allani suliffeqarfiit suleqataaffiusut naatsorsorneqarneri allamiut aningaasaasa nalingisa agguaqatigiissinnerini angusat nalunaarsorsimaffiannut qaammatinut, ullormi nuussiffiusuni naliusunut naatsorsoqqinneqassapput. Aningaasat nalingisa nikingassutaat, ukiup allartinnerani ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi nunat allat aningaasaasa nalinginut, kiisalu angusat nalunaarsorneri aningaasat nalingisa agguaqatigiissinneriniit ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi nunat allat aningaasaasa nalinginut naatsorsoqqinnerini pinngortut, nammineerluni aningaasatitut toqqaannartumik ilanngunneqassapput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit oqimaaqatigiissitsinnermut ilanngussinnermi siullermi pisinnermut akigititaasoq, tamatumalu kingorna ullormut nalingat tunngavigalugit naliliiffiqineqassapput. Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit pisassat allat ataannut, taamatullu akiitsut allat ataannut ilanngunneqassapput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit ullormut nalingisa allannguutaat, pigisatut naatsorsuutitut ilanngunneqartut imaluunniit pisussaaffittut naatsorsuutitut ilanngunneqartut ullormut naliliisarnermi pi-umasaqaatitut immikkoortinneqartut pi-umasaqaatinillu naammassinniffiusut, pigisap qularnaveeqqusikkap imaluunniit pisussaaffiup qularnaveeqqusikkap nalingata allannguutai ilanngullugit angusat naatsorsorneqarnerinut ilanngunneqassapput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit ullormut nalingisa allannguutaat, siunissami nuussinissamut pi-umasaqaatitut immikkoortinneqartut pi-umasaqaatinillu naammassinniffiusut toqqaannartumik nammineq aningaasaatit ataannut ilanngunneqassapput. Nuussinissat qularnaveeqqusikkat piviusunngortinneqarpata, allannguutit aningaasartuutitut pineqartunut ilanngunneqassapput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit, sillimmatissanik qularnaveeqqusiinissamut pi-umasaqaatinik naammassinniffiunngitsut ullormut nalingisa allannguutaat ingerlaavartumik angusat naatsorsorneqarnerini aningaasaliissutissanut aningaasartuutitut ilanngunneqassapput.

Allanut aningaasaliissutissatut sillimmatit ullormi nalingannut allannguutit, nunani allani suliffeqarfiutitut imaluunniit ingerlatseqatigiiffinnut suleqataaffiusunut namminersortunut aningaasaliissutissat ilanngaasariikkat qulakkeerneqarnerinut ator-neqartut, nammineerluni aningaasaatitut toqqaannartumik ilanngunneqassapput.

Angusanik naatsorsuineq

Kaaviiartitat ilanngaaseriikkat

Bilitsinit tunisanit, nassiussanit, allakkanit kiisalu atartortitsinernit kaaviiartitat assartuinerit pereernerini angusanik naatsorsuinerimut ilanngunneqassapput.

Kalaallit Nunaata iluani timmisartuussinermi timmisartuussivinnut allanut ilaasimasunut ilaasunut akitsuutit akilersinneqartut kaaviiartitanut ilanngunneqassanngillat.

Angalanissamut uppersaatit tunineqartut, nutaanngilinissaat sioqqullugu atorneqarsimannngitsut isertitatut ilanngunneqartut.

Pisortat kiffartuussinissamik isumaqatigiissutitut akiluutaat piffissami matussusiiffiusumi isertitanut ilanngunneqassapput.

Ingerlatsinermi isertitat aningaasartuutillu allat

Suliffeqarfissuup pingaarnertut suliaanut sanilliullugu sulianit pingaaruteqannginnerusunit isertitat ingerlatsinermi isertitanut ilaatinneqartut, tassungalu ininik inuussutissarsiorfiusunik attartortitsinernit, sullissinerni isertitat il.il. ilaatinneqartut.

Avataaneersunut aningaasartuutit allat

Avataaneersunut aningaasartuutit allat timmisartunik aserfallatsaaliinnermut, ikummatissamut, timmisartunik allanit atornermut, tuniniaassisartunut iluanaarutissanut, akitsuutitut kiisalu ilaasut uninnganeritut, ininut, allaffissornermut, tuniniaanermut pilerisaarsiornermullu il. il. aningaasartuutitut tunngasuupput.

Sulisunut aningaasartuutit

Sulisunut aningaasartuutitut akissarsiasat, ajungtorsiasat kiisalu isumaginninnermut aningaasartuutit, ingerlatseqatigiiffimmi sulisunut soraarnerusutisiasat il.il. ilaatinneqartut.

Aningaasalersuinerimut tunngasut

Aningaasalersuinerimut tunngasut ernianit isertitanut aningaasartuutinullu, attartortitsinermut aningaasalersuinerup ernianut tunngasortaanut, allamiut aningaasaasa nalinginit iluanaarutissanut annaasanullu, akiitsunik salliutinneqartussanik il.il. akilersuinerimut tapinut ilanngaatinullu tunngasuupput.

Akileraarutit

Ukiumi akileraarutigineqartut, ukiumi akileraaruterpianut aammalu akileraarutit kinguartitat allannguutaannut tunngasut, ukiumi angusanut ilanngunneqarnerini ukiumi angusanut atatinneqarsinnaasutut aammalu nammineerluni aningaasaatinut toqqaanartumik aningaasartuuteqarnermut atatinneqarsinnaasutut ilanngunneqartut.

Kalaallit Nunaanni ukiumi akiliiffiusumi iluanaarutit akileraarutitigut ilanngaaserneqartartut. Taamaattumik ukiumut naatsorsuutini pissarsiasatut immikkootinneqartup akileraaruserneqarnerani nalinga, siliani allassimasut malillugit nammineq aningaasaatinut toqqaannartumik inissinneqarpoq.

Piffissap iluani akileraarutitigut pisussaaffiit pissarsiasalluunniit, ukiumut isertitanut akileraarutaasussanut akileraarutigineqarallartunut naatsorsorlugit oqimaaqatigiissitsinermut ilanngunneqartut.

Akileraarutissat kinguartitat pigisat nalillit pisussaaffiillu, pigisat nalillit akileraarutitigut nalingi naatsorsuutitigut akileraarutitigullu nalingisa assigiinngissutigigallagaat tamaasa tunngavigalugit, pigisat nalillit ataasiakkaat atorneqarfissaattut pilersaarutigineqartut tunngavigalugit ilanngunneqartut.

Akileraarutissat kinguartitat nunami najukkami akileraararnermut maleruagassat aamma akileraararnermut akiusut, akileraarutit kinguartinneqartut piffissami akileraarutit akilerneqarnissaat naatsorsuutigineqartut, ullormi oqimaaqatigiissitsiviusumi inatsisitatuuttut tunngavigalugit naatsorsorneqassapput. Akileraararnermut akiusut allannguuteqarnerisa kingunerisaanik akileraarutissat kinguartitat naatsorsuutit inerneritut ilanngunneqassapput.

Akileraarutissat kinguartitat, taakkununga ilaallutik akileraarutitigut amigartoorutit saqqummiussasatut naleqquttut nalingi, akileraarutissanut kinguartitanut pisussaaffiit naammassineqarnerisigut imaluunniit akileraarutissatut ilanngaaseriikkatut inissinneqarnerisigut piviusunngortinneqarsinnaasutut naatsorsuutigineqartut nalingat tunngavigalugu oqimaaqatigiissitsinermut ilanngunneqassapput.

Oqimaaqatigiisitsineq

Sanaartukkanit pigisat tigussaasut

Illuutit, timmisartuutit, timmisartut atortui annertuut, timmisartut atortui allat kiisalu pigisat allat, ingerlatsinermit atortut pequtillu pisiarinerini nalingi nalikillisaatinik ilanngaavigereerlugit nalilerneqartarput.

Aningaasartuutit katinnerannut ilaapput pigisap pisiarinerani akia, pisinermit atatillugu toqqaannartumik aningaasartuutit, kiisalu pigisap atorneqalernissaminut piareernissaata tungaanut pigisamik piareersaernermit aningaasartuutit. Atortunut, ikkussugassanut, pilersuisunut akissarsianullu toqqaannartumik toqqaannangtsumillu aningaasartuutit, pigisanut nalilinnut nammineerluni pilersitaasunut akiviusunut ilaatinneqarput. Pigisanut aningaasalersorlugit attarorneqartunut akiviusoq tassaavoq, pigisap nalillip ullormi nalinga appasinnerpaaq, aammalu siunissami attartortitsinissap maanna nalinga.

Sanaartukkanit pigisat tigussaasut sananeqarnerinut aningaasalersuinissamut taarsigassarsiat erniaat piffissamut sanaffiusumut tunngappata, ernianut aningaasartuutit aningaasartuutit katinnerannut ilanngunneqassapput. Aningaasalersuinermit aningaasartuutit allat ingerlatsinermit naatsorsuutitut inissinneqassapput.

Nalikilliliinissamut tunngaviusoq tassaavoq aningaasartuutit katinnerat, piffissap atuiffiusup naanerani naliusup sinnerisassaattut naatsorsuutigineqartumik ilanngarneqartoq. Ukiumut amerlaqatigiinnut agguarlugit nalikilliarortitsisoqartarpoq, kisiannili timmisartut atortui annertuut pillugit matuma kinguliani takussutissiarineqartoq, matuma kinguliani pigisat piffissaq atorneqarfissaattut nalingatalu minnerpaaffissaattut naatsorsuutigineqartut naliliiffiginerinik tunngaveqartoq takuuk.

Air Greenlandip timmisartuutai timmisartunut/qulimiguulinnut kiisalu timmisartut atortuutit annertuutit immikkoortiterneqarsinnaapput.

Matuma siuliani tunngavittut taaneqartut malillugit timmisartut/qulimiguulit pigisat assigiimmik amerlaqatigiisitsinikkut nalikilliaruaartinneqartarput.

Timmisartup atortui annertuut aserfallatsaaliilluni misissuinissap tulliuuttup tungaanut atorneqarnerat malillugu nalikilliaruaartinneqartarput. Atortoq aserfallatsaaliilluni misissugassatut nassiunneqarpat, atortoq pigisatut inissinneqarsimasoq aningaasartuuteqarfiusutut inissinneqassaaq, aammalu aserfallatsaaliilluni misissuinermit aningaasartuutit pigisatut inissinneqassapput, tullianillu aserfallatsaaliilluni misissuinissap tungaanut nalikilliaruaartinneqassallutik. Taamaaliilluni atortut atorneqarneri naapertorlugit aserfallatsaaliinermit aningaasartuutit piffissamut agguarneqarnissaat qulakkeerneqassaaq.

Sanaartukkanit pigisat akiviusut tunngavigalugit pigisamut ataatsimut 50 t. koruunit inorlugit nalillit piffissami pisiarineqarfimmi ingerlatsinermit naatsorsuutit aningaasartuutit inissinneqassapput. Qarasasianullu atortut pisiarinerini akiviusoq apeqquataatinagu pigisanut ilanngunneqartarput, aammalu ukiuni pingasut ingerlanerini nalikilliaruaartinneqartarput.

Sanaartukkanit pigisat tigussaasut pissarsiareqqinnernerminni nalingi, naatsorsuutitigut nalinginit appasinneruppata, taanna tunngavigalugu nalikillilerneqassapput.

Sanaartukkanit pigisat tigussaasut tunineqarneranni iluanaarutit annaasaqaatillu kisinneqarneranni, tunisinermit akiusup, tunisinermit aningaasartuutit ilanngaasarneqartup aamma piffissami tunisiffiusumi naatsorsuutitigut naliliussap assigiinngissutaat naatsorsorneqassapput. Iluanaarutit annaasaqaatilluunniit ingerlatsinermit naatsorsuutitut inissinneqassapput, isumakkeerinertut nalikilliliivigineqarneranullu naqqiutitut, imaluunniit tunisinermit akiusoq akiviusumit aallaavigneqartumit qaffasinneruppata, ingerlatsinermit isertitat allat ataannut inissinneqassallutik.

	Piffissaq nalikilliliiffiusoq	Atorunnaarfissaminni nalingat
Illuutit	Ukiut 20-35 år	0-25 %
Timmisartuutit	Ukiut 6-12 år	0-25 %
Atortut allat	Ukiut 6-12 år	20 %
Sanaartukkat allat, ingerlatsinermit atortut pequtillu	Ukiut 3-10 år	0 %

Suliffeqarfutini imaluunniit suliffeqarfinni attuumasuteqarfīgisani nammineerluni aningaasaatit

Suliffeqarfutini imaluunniit suliffeqarfinni attuumasuteqarfīgisani nammineerluni aningaasaatit piginneqataassutit nammineq pigisanut naatsorsorneranut periuseq (equity-metode) naapertorlugu kisinneqasapput, tamatumalu kingunerisaanik nammineerluni aningaasaatit suliffeqarfiup nammineerluni naatsorsuutaanut naliliussamut, tutsuiginassuseq sinneqaroorfiusoq amigartoorfiusorlu isumakkeerinninnertaqanngitsoq tapiliullugu imaluunniit ilanngaatalugulu, aammalu suliffeqarfissuup iluani iluanaarutissat an-naasassallu piviusunngortinneqanngitsut ilanngaatalugit imaluunniit tapiliullugit nammineerluni aningaasaatit kisinneqasapput.

Suliffeqarfissuup iluani iluanaarutissat annaasaqaatissallu piviusunngortinneqanngitsut peerneqareernerini, aammalu tutsuiginassutsimut aamma tutsuiginassutsimut annaasaqaataasumut isumakkeerinnisutit ilanngaatigineqareernerini ilassutigineqareernerinilu naatsorsuutit inernerini, ingerlatseqatigiiffiup pingaernerup suliffeqarfimmi naatsorsuutit inernerinut tapiliussassaanut ilanngunneqasapput.

Suliffeqarfutini imaluunniit suliffeqarfinni attuumasuteqarfīgisani nammineerluni aningaasaatit ilanngaasereerlugit qaffaataat naatsorsuutit inernerinut suliffeqarfiup iluani nalileeriaatsimi qaffaatissanut ilanngaaseriikkanut sillimmatissanik atugassiinermut atatillugu nuunneqasapput.

Nioqqutissaatit

Nioqqutissaatit pisiarinerini akiviusumut, FIFO-mik kisiseriaaseq malillugu naatsorsorneqartartumut, imaluunniit tunisinermi nalinga appasinneqasappat taassuma nalinganut nalilerneqasapput.

Kingoraartissanik pisinermi pisiarinerani akiusup saniatigut tikisitsinermut aningaasartuutit ilaqtinneqasapput.

Nioqqutissaatinik tunisinermi nalinga ilanngaaseriigaq, tunisinermi akitigittasatut naatsorsuutigineqartumut, tunisinerup naammassineqarnissanut aningaasartuutissatut naatsorsuutigineqartunik ilanngaasereqartumut naatsorsorneqasaaq.

Pissarsiassat

Pissarsiassat akilersuutissatut aningaasartuutit katinneqasapput, taakkulu nalinginnaasumik naliliussap annertoqatigisarpaa, annaasaqarnissamik ilimagisap sillimaffiginiarlugu ilanngaasereerlugit apparsaavigineqartunik.

Naatsorsuutit piffissalersukkat

Naatsorsuutit piffissalersukkat, pigisat akornannut inissitat aningaasartuutaasimasunik ukiumut naatsorsuorsiorfiusumut tulliuuttumut tunngassuteqartunut ilanngunneqartut pineqartut. Naatsorsuutit piffissalersukkat aningaasartuutit katinnerannut naatsorsorneqasapput.

Piginneqataannersiutisiat

Piginneqataannersiutisiat piffissami ataatsimeersuarfiusumi akuersissuteqarfiusumi akiitsutut inissinneqasapput. Ukiumi naatsorsuorsiorfiusumi piginneqataannersiutisiasatut siunnersuutigineqartut nammineerluni aningaasaatini immikkut naatsorsuorsiorneqarlutik saqqummiunneqasapput.

Akiitsut qularnaveeqqusikkat

Akiitsut qularnaveeqqusikkat piffissami taarsigassarsiffiusumi akiviusut tunngavigalugit nalilerneqartartut, taakkulu iluanaarutissat tigusassartaat nuusinnermut aningaasartuutaasimasunik ilanngaasereqartut amerlaqatigaat. Tamatuma kingorna akiitsut qularnaveeqqusikkat akilersorneqarnerminni killiffiitut nalilerneqasapput. Tamatuma kingunerisaanik taarsigassarsinerminni iluanaarutissat taarsigassarsiallu nalingisa nalinginnaasut assigiinngissutaat taarsigassarsiffiup ingerlanerani ingerlatsinermut naatsorsuutit ernianut aningaasartuutit inissinneqasapput, erniat akilersinneqartussat atorlugit kisitseqqittarnermi periutsit naapertorlugit.

Attartortitsineq

Attartornermi pisussaaffiit, pigisanik attartornermut aningaasalersuinermit attuumasuteqartut akiitsunut pisussaaffiit oqimaaqatigiissinerinut ilanngunneqasapput, aammalu piffissami isumaqatigiissuteqarfiusumi siunissami attartornermut akiliutissat maanna nalinginut naatsorsorneqasallutik. Naatsorsuutit ilanngussinerup siulliup kingorna attartornermi pisussaaffiit akilersorneqarneri naapertorlugit nalilerneqasapput. Attartornermut akiliutit maanna nalingisa aamma nalingisut allasimasut assigiinngissutaat angusat naatsorsornerini piffissamut isumaqatigiissutit akilersorneqarfiannut aningaasaliissutinut aningaasartuutit ilanngunneqasapput.

Sullissinerminni attartukkanut isumaqatigiissutinut tunngatillugu attartornermut akiliutit piffissamut attartorfiusumut angusat naatsorsorneqarnerini amerlaqatigiinnik ilanngunneqasapput.

Aningaasalersuinerminni pisussaaffiit allat

Aningaasalersuinerminni pisussaaffiit allat akiviusunut akilersukkat aningaasartuutit, nalinginnaasumik

nalingisa allassimaneratut amerlassuseqartut tunngavigalugit, ilanngunneqassapput.

Aningaasartuutit piffissanut killilikkat

Aningaasartuutit piffissanut killilikkat tassaapput pissaaffiit ataannut inissinneqartut, ukiumi naatsorsuiffiusumi tulliuuttumi isertitatut pissarsiarineqartut naatsorsuutit inernerinut ikkunneqartut.

Aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsukkat

Ingerlatseqatigiiffimmi pingaarnermi suliffeqarfissuarmilu aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsukkat periaaseq toqqaannangitsoq malillugu saqqummiunneqartarput, taakkunanilu ingerlatsinermi, aningaasaliinermi aningaasalersuinermilu, kiisalu ingerlatseqatigiiffimmi pingaarnermi suliffeqarfissuarmilu ukiup aallartinnerani naanerani akiliinnaassutsimi aningaasat ingerlaarneri takutinneqartarput.

Suliffeqarfinnik pisinermi tunisinermilu akiliinnaassutsimut sunniutit aningaasat ingerlaarnerisa aningaasaliinermut tunngasortaanni immikkoortillugit takutinneqassapput. Aningaasat ingerlaarnerinut naatsorsukkanut suliffeqarfinni pisiarinqartuni piffissamit pisiffiusumiit aningaasat ingerlaarneri ilanngunneqassapput, aammalu suliffeqarfinni tunineqartuni aningaasat ingerlaarneri piffissaq tunisiffiusoq tikillugu ilanngunneqassallutik.

Ingerlatsinermit tunngatillugu aningaasat ingerlaarneri ingerlatsineri angusat naatsorsorneqartarput, ingerlatsineri naatsorsuutit aningaasartaqanngitsunut, ingerlatsineri aningaasaatit allannguutaannut kiisalu ingerlatsiviup akileraarutinut akiligaanut iluarsillugit.

Isertitat aningaasaliissutinut atornerisa kisinneerani suliffeqarfiit, ingerlatat allat kiisalu attartornermut

isumaqatigiissutit pisiarineri tuninerilu, ingerlatsinermilu pigisat tigussaasut tigussaannngitsullu, aammalu aningaasatigut pigisat pitsanngorsarneri tuninerilu pineqarput, taakkununga ilanngullugit ingerlatsinerimi pigisat attartukkat pissarsiarineqarneri.

Aningaasalersuineri sulianut tunngatillugu aningaasat ingerlaarneri piginneqatigiiffiup pingaarnepur aktianut aningaasaliissutaasa amerlassusiisa katitigaa nerisalu allannguutaannut tamatumunngalu atatillugu aningaasartuutit, kiisalu taarsigassarsinermit, attartornermit isumaqatigiissutinut aningaasalersuinermit isumaqatigiissutinut, akiitsunik ernialinnik akilersuinermit aamma nammineerluni aktiaatissanik pisinermit, kiisalu piginneqataannersiutisani akiilinermit tunngasuupput Akiliinnaassuseqarnermi aningaasat tigorianaanaat pineqarput.

Kisitsisit pingaarnit

Kisitsisit pingaarnit Finansforeningimeersoq "Anbefalinger & Nøgletal 2015" tunngavigalugu suliaapput.

NOPLAT (Net Operating Profit Less Adjusted Taxes) tassaavoq erniat pitinnagit angusat (EBIT), attartornermi aningaasartuutit ilanngaatalugit, takuuk innersuussut 4, timmisartut attartukkat nalikillisaataat ilanngaatalugit, akileraarullu 31,8%-iusoq ilanngaatalugit. Aningaasalissutit, tutsuiginassuseq ilanngullugu, nammineq aningaasaatit pigisanut akiitsut erniaannik ilangaaserlugit nassuiaasigaapput.

Akiitsut ernialersukkat tassaapput pissaaffinnut ernialersukkat, pigisat ernialersugaasut ilanngaatalugit, taakkununga ilaapput aningaasaatit tigorianaanaat piginneqatigiiffiullu akileraarutitigut utertoortissai. Akiitsunut ernialersukkanut sullissinermit attartorneq, attartornermi ukiumut akiliutaasartut arfiineq marloriarluni nalilerneqartut ilanngunneqarput.

Kisitsisit pingaarnit	Kisiteriaaseq	Kisitsisit pingaarnit nassuiarpaat
Sinneqartoornerup annertussusia (EBIT-margin) (%)	<u>Ingerlatsineri angusat (EBIT)</u> Kaaviiartitat	Suliffeqarfiup imminut akilersinnaasumik ingerlatsinnaanera
Akileraareernermi aningaasaliissutaasunit iluanaarutit, tutsuiginassuseq ilanngullugu (%)	<u>NOPLAT</u> Aningaasaliissutit, agguaqatigiissineri, tutsuiginassuseq ilanngullugu	Sinneqartoorutit, aningaasaliisut aningaasaliissutaannit suliffeqarfiup pinngortissinnaasai
Aningaasalersuutit suleqatigiitsinneqarneri	<u>Akiitsut ernialersukkat</u> Nammineerluni aningaasaatit	Suliffeqarfiup aningaasalersuutini suleqatigiitsinera
Nammineerluni aningaasaatit erniortinneqarneri (%)	<u>Ukiumi angusat</u> Nammineerluni aningaasaatit agguaqatigiissineri	Piginnittut suliffeqarfimmut aningaasaliissutaanik suliffeqarfiup erniortitsinnaassusia
Patajaassutsip annertussusia (%)	<u>Nammineerluni aningaasaatit</u> Pigisat katillugit	Suliffeqarfiup aningaasarsioinnikkut patajaassusaa



Ukiumoortumik naatsorsuutit

1. januaarimiit 31. decembarimut ingerlatsinermi naatsorsuutit

(i.000 DKK-t)	Pigineqatigiiffik pingaarneq			Suliffeqarfissuaq	
	2016	2015	Innersuutit	2016	2015
Kaaviaartitat ilanngaasereerlugit	1.213.182	1.145.464	1	1.307.053	1.225.631
Ingerlatsinermi isertitat allat	(623.556)	(584.460)	2	(658.771)	(615.235)
Sulisoqarnermut aningaasartuutit	(383.839)	(382.447)	3	(421.406)	(416.021)
Sulisoqarnermut aningaasartuutit	(185.326)	(98.019)	4	(191.313)	(103.882)
Erniat pitinnagit angusat	20.461	80.538		35.563	90.493
Suliffeqarfinnut attuumassutilinnut aningaasaliissuteqarnermi isertitat	11.120	7.884	10	-	-
Suliffeqarfinnut suleqataaffigineqartunut aningaasaliissuteqarnermi isertitat	5.601	403	10	6.505	2.733
Aningaasaliiffiusunit allanit isertitat	1.400	1.542	5	1.609	1.850
Aningaasaliiffiusunut aningaasartuutit	(987)	(2.598)	6	(2.873)	(4.762)
Akileraannginnermi angusat	37.595	87.769		40.804	90.314
Ukiumi angusanut akileraarutitt	(11.957)	(27.735)	7	(15.166)	(30.280)
Ukiumi angusat	25.638	60.034		25.638	60.034
Angusat inissinneqarnissaannut siunnersuutit:					
Ukiumi naatsorsuiffiusumi pissarsiat	37.000	274.000			
Ilanngaatissat peereerlugit piginneqataassutinik qaffaasinnaanermut sillimmatit	13.721	8.286			
Qaffaanissamut illuartitat	-	(3.383)			
Ukiup tullianut nuutat	(25.083)	(218.869)			
	25.638	60.034			

31. decembarimi oqimaaqatigiissitsineq

(1.000 DKK-t)	Pigineqatigiiffik pingaarneq			Suliffeqarfissuaq	
	2016	2015	Innersuutit	2016	2015
Software-t	4.279	8.629		4.279	8.629
Ingerlatsinermit pigisat tigussaangitsut	4.279	8.629	8	4.279	8.629
Illuutit	154.161	164.423		240.670	249.898
Timmisartut, timmisartunut atortussat					
pingaarnerit ilanngullugit	451.656	566.395		451.656	566.395
Timmisartunut atortussat allat	28.616	27.841		28.615	27.841
Sanaartukkat, ingerlatsinermit atortut pequtillu allat	18.723	16.168		24.429	20.857
Ingerlatsinermit pigisat tigussaasut	653.156	774.827	9	745.370	864.991
Suliffeqarfinnut attuumassutilinnut					
piginneqataassutit	96.258	84.690	10	-	-
Suliffeqarfinnut suleqataaffiusunut	19.662	15.159	10	25.498	20.091
aningaasaliissutit					
Suliffeqarfinnit attuumassutilinnit pissarsiassat	5.437	7.776	10	-	-
Suliffeqarfinnit suleqataaffiusunit pissarsiassat	-	1.000	10	-	1.000
Pappiaqqat nalillit, piginneqataassutillu allat	-	-	10	39	41
Pissarsiassat allat	1.215	1.354	10	1.536	1.663
Akileraarutissanut kinguartitanut illuartitat	-	-	14	971	578
Ingerlatsinermit pigisat aningaasanik nalillit	122.572	109.979		28.044	23.373
Ingerlatsinermit pigisat	780.007	893.435		777.693	896.993
Nioqutissat uninngasuutigineqartut	36.548	36.268	11	40.341	39.840
Tunisinermit kiffartuussinermitu pissarsiassat	71.880	66.282		94.085	82.168
Suliffeqarfinnit attuumassutilinnit pissarsiassat	821	841		-	-
Suliffeqarfinnit suleqataaffigineqartunit					
pissarsiassat	62	321		62	198
Pissarsiassat allat	6.162	5.260	12	7.252	7.276
Aningaasaliissutissat piffissamut killilikkat	8.605	7.174		9.204	7.834
Pissarsiassat	87.530	79.878		110.603	97.476
Aningaasat tigorianaanaat	135.077	298.893		193.109	344.997
Kaaviaartitsinermit pigisat	259.155	415.039		344.053	482.313
Pigisat	1.039.162	1.308.474		1.121.746	1.379.306

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2016	2015	Innersuutit	2016	2015
Aktiatigut aningaasaliissutit	24.000	24.000	13	24.000	24.000
Naatsorsuutit iluanni nalileeriaaseq malillugu ilanngaatit peereerlugit aningaasaatinik qaffaanissamut sillimmatit	63.262	46.124		10.691	4.772
Angusat nuutat	559.376	559.441		611.948	600.793
Ukiumi naatsorsuiffiusumi pissarsiassatut siunnersuutigineqartut	37.000	274.000		37.000	274.000
Nammineerluni aningaasaatit	683.639	903.565		683.639	903.565
Akileraarutissanut pisussaaffiit illuartitat	128.142	120.179	14	139.097	128.877
Pisussaaffiit illuartitat	128.142	120.179		139.097	128.877
Taarsigassarsiat	5.385	5.385		7.072	7.492
Aningaaserivinnut akiitsut	-	-		25.394	26.993
Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat	5.385	5.385	15	32.466	34.485
Akiitsut piffissami sivisuumi akiligassat piffissami sivikitsumi akilersugassartaat	-	32.302	15	1.980	34.197
Aningaaserivinnut akiitsut allat	-	-		5	3
Pilersuisunut akiitsut	51.925	64.764		66.382	70.830
Suliffeqarfinnut attuumassutilinnut akiitsut	1.043	909		-	-
Suliffeqarfinnut suleqataaffiusunut akiitsut	32	123		255	140
Ingerlatseqatigiiffiup akileraarutissai	-	-		1.342	1.189
Akiitsut allat	83.917	108.709	16	111.501	130.482
Aningaasaliissutissat piffissamut killilikkat	85.079	75.538		85.079	75.538
Akiitsut piffissami sivikitsumi akilersugassat	221.996	279.345		266.544	312.379
Akiitsut akilersugassat	227.381	284.730		299.010	346.864
Akiitsut	1.039.162	1.308.474		1.121.746	1.379.306
Qularnaveeqqusiinerit peratarsinnaasunullu akisussaaffiit il.il.			17-18		
Innersuutit allat			19-22		

31. decembari 2016-imi nammineq pigisat kisinneri

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

	Aktiatigut pigisat	Naliviusunik naat-sorsueriaaseq atorlugu ilanngaaseereemikkut aningaasaatinik qaffaanissamut pissamaait	Qaffaanis-samut illuartitat	Angusat nutaat	Ukiutum naat-sorsuiffiusumut pissarsiaasatut siunnersuutit	Katillugit
01.01.2015-imi nammineq pigisat	24.000	38.482	3.383	688.928	30.000	784.793
Pigineqataannersiutisiat tunniussat	-	-	-	-	(30.000)	(30.000)
Allanut aningaasaliissutissanut sillimmatit nalingisa allannguutaat	-	-	-	1.192	-	1.192
Ukiumi angusat	-	8.286	(3.383)	(218.869)	274.00	60.034
Nunani allani suliffeqarfiutini aningaasat nalinginut iluarsinerit	-	1.164	-	-	-	1.164
Ukiumi iluanaarutinit akileraarutit kinguartitat	-	-	-	87.132	-	87.132
Nammineq pigisat nikerarnerannut akileraarut	-	(370)	-	(380)	-	(750)
31.12.2015-imi nammineq pigisat	24.000	47.562	-	558.003	274.000	903.565
Pigineqataannersiutisiat tunniussat	-	-	-	-	(274.000)	(274.000)
Allanut aningaasaliissutissanut sillimmatit nalingisa allannguutaat	-	-	-	21.541	-	21.541
Ukiumi angusat	-	13.721	-	(25.083)	37.000	25.638
Nunani allani suliffeqarfiutini aningaasat nalinginut iluarsinerit	-	2.902	-	-	-	2.902
Ukiumi iluanaarutinit akileraarutit kinguartitat	-	-	-	11.766	-	11.766
Nammineq pigisat nikerarnerannut akileraarut	-	(923)	-	(6.850)	-	(7.773)
31.12.2016-imi nammineq pigisat	24.000	63.262	-	559.376	37.000	683.639

(1.000 DKK-t)

Suliffeqarfissuaq

	Aktiatigut pigisat	Naliviusunik naat-sorsueriaaseq atorlugu ilanngaaseereemikkut aningaasaatinik qaffaanissamut pissamaait	Qaffaanis-samut illuartitat	Angusat nutaat	Ukiutum naat-sorsuiffiusumut pissarsiaasatut siunnersuutit	Katillugit
01.01.2015-imi nammineq pigisat	24.000	4.554	3.383	722.856	30.000	784.793
Pigineqataannersiutisiat tunniussat	-	-	-	-	(30.000)	(30.000)
Allanut aningaasaliissutissanut sillimmatit nalingisa allannguutaat	-	-	-	1.192	-	1.192
Ukiumi angusat	-	-	-	(210.442)	-	(210.442)
Nunani allani suliffeqarfiutini aningaasat nalinginut iluarsinerit	-	(141)	(3.383)	-	274.000	270.476
Ukiumi iluanaarutinit akileraarutit kinguartitat	-	1.164	-	-	-	1.164
Ukiumi iluanaarutinit akileraarutit kinguartitat	-	-	-	87.132	-	87.132
Nammineq pigisat nikerarnerannut akileraarut	-	(370)	-	(380)	-	(750)
31.12.2015-imi nammineq pigisat	24.000	5.207	-	600.358	274.000	903.565
Pigineqataannersiutisiat tunniussat	-	-	-	-	(274.000)	(274.000)
Allanut aningaasaliissutissanut sillimmatit nalingisa allannguutaat	-	-	-	21.541	-	21.541
Ukiumi angusat	-	3.505	-	(14.867)	37.000	25.638
Suliffeqarfinit attuumassutilinnit pissarsiat	-	-	-	-	-	-
Nunani allani suliffeqarfiutini aningaasat nalinginut iluarsinerit	-	2.902	-	-	-	2.902
Ukiumi iluanaarutinit akileraarutit kinguartitat	-	-	-	11.766	-	11.766
Nammineq pigisat nikerarnerannut akileraarut	-	(923)	-	(6.850)	-	(7.773)
31.12.2016-imi nammineq pigisat	24.000	10.691	-	611.948	37.000	683.639

Aningaasaatit atornerisa kisinneri

(1.000 DKK-t)

	Pigineqatigiiffik pingaarneq			Suliffeqarfissuaq	
	2016	2015	Innersuutit	2016	2015
Erniat pitinnagit angusat	20.461	80.538		35.563	90.493
Nalikkiliinerit appartiterinerillu	185.326	98.019		191.313	103.882
Ingerlatsinermi aningaasaatit allannguutaat	(11.439)	101	19	(5.860)	4.693
Iluarsiissutit allat	951	716		833	691
	195.299	179.374		221.849	199.759
Aningaasaliissutinit isertitanit tigusat	449	826		776	3.540
Aningaasaliissutinit aningaasartuutitut akilikkat	(987)	(2.598)		(2.873)	(4.762)
Akileraarutit akilikkat	-	(13.752)		(1.189)	(14.957)
Ingerlatsinermi aningaasat kaaviiartinneqartut	194.761	163.850		218.563	183.580
Ingerlatsinermi pigisanut ilassutit	-	(928)		-	(928)
Sanaartukkani pigisanut ilassutit	(68.982)	(125.523)		(78.749)	(129.869)
Sanaartukkani pigisanut ilanngaatit	9.677	30.684		11.407	30.689
Sanaartukkani pigisanut aningaasalersorneqartunut ilassutit	-	(13.431)		(12)	(5.664)
Sanaartukkani pigisanut aningaasalersorneqartunit tunisat	7.030	1.000		5.139	3.922
Aningaasaliinermi aningaasaliissutit kaaviiartinneqartut	(52.275)	(108.198)		(62.215)	(101.850)
Taarsigassarsianut piffissami sivilisuumi akilersugassanut akilersuutit	(32.302)	(30.589)		(34.236)	(42.310)
Agguagarssiassat akilerneqartut	(274.000)	(30.000)		(274.000)	(30.000)
Aningaasaliinermi aningaasaliissutit kaaviiartinneqartut	(306.302)	(60.589)		(308.236)	(72.310)
Aningaasaatit tigorianaanaat allannguutaat	(163.816)	(4.937)		(151.888)	9.420
1. januarimi aningaasaatit tigorianaanaat	298.893	303.830		344.997	335.577
31. decembarimi aningaasaatit tigorianaanaat uningasuutit	135.077	298.893		193.109	344.997

Ukiumoortumik nalunaarusiamut innersuutit

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2016	2015	2016	2015
1. Kaaviiartitat ilanngaasereerlugit				
Ilaasunit isertitat	694.857	646.703	694.857	646.703
Attartortitsinermit isertitat	221.043	204.998	221.043	204.998
Nassiussanit isertitat	76.650	72.893	76.650	72.893
Allakkanit isertitat	26.939	27.161	26.939	27.161
Kiffartuussinermit isumaqatigiissutinut akiliutit	117.060	122.444	117.060	122.444
Akunnittarfinnik ingerlatsinermit isertitat	-	-	57.629	49.387
Bilitsinik tunisaqarnermit isertitat	3.138	3.531	38.960	33.890
Angallassinermi isertitat allat	63.324	57.737	63.324	57.738
Ingerlatsinermit isertitat allat	10.171	9.997	10.591	10.417
	1.213.182	1.145.464	1.307.053	1.225.631

2. Avataanut aningaasartuutit allat

Taakkunaannga Kalaallit Nunaanni
timmisartuussinermit:

- Silaannakkut angallassinernut allanut akitsuutit	127.327	118.946	127.327	118.946
- Siaruarterninermut aningaasartuutit	17.721	15.613	17.721	15.613
- Akitsuutit ilaasunit akilersitat	(64.806)	(59.601)	(64.806)	(59.601)
	80.242	74.958	80.242	74.958

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

	Pigineqatigiiffik pingaarneq		Suliffeqarfissuaq	
	2016	2015	2016	2015
3. Sulisoqarnermut aningaasartuutit				
Akissarsiat ajunngitsorsiallu	335.567	336.326	370.825	368.666
Soraarnerussutisiassanut aningaasartuutit	13.078	10.836	13.751	11.473
Isumaginninnermut aningaasartuutit allat	35.194	35.285	36.830	35.882
	383.839	382.447	421.406	416.021
Taakkunannga piginneqatigiiffimmi pingaarnermi akissarsiat:				
- Qullersaqarfik	3.478	3.357	3.478	3.357
- Siulersuisut	1.417	1.417	1.417	1.417
	4.895	4.774	4.895	4.774
Sulisut agguaqatigiissillugit amerlassusaat	560	560	653	652

Isumaqtigiissutit naapertorlugit qullersat qaammammumt aalajangersimasumik akissarsiaqartinneqarput, tassunga ilanngullugit maleruagassat atuuttut malillugit pensionit, ineqarneq aamma suliffimmit biileqartinneqarneq.

Aammattaq ingerlatseqatigiiffimmi qullersanut aningaasannorlugit kajumissaasiisarnermik pilersitsisoqarpoq. Kajumissaasiisarneq ingerlatseqatigiiffiup aningaasaqarnikkut anguniaagaanik, aamma inuttut nammineq anguniakanik angusaqartarnermik tunngaveqarpoq. 2016-imi tunniunneqartussat 400 t.kr.-nut amerlanerpaaffilerneqarput.

Ingerlatseqatigiiffiup pisortaa qaammatinik 12-inik siumoortumik nalunaaruteqarnikkut suliunnaarsinneqarsinnaavoq, taamatullu pisortaa qaammatit arfinillit sioqqullugit nalunaaruteqarnikkut soraarniuteqarsinnaalluni. Sumiginnaaneq tunngaviginagu ingerlatseqatigiiffik qullersaqarfimmik soraarsitsissappat, suliunnaarnermut atatillugu ajunngitsorsiassatut qaammatit 12-it angullugit akissarsiaqarnissamik qullersaqarfik isumaqtigiissuteqarfigneqarpoq.

Ingerlatseqatigiiffimmi pingaarnermi qullersaqarfimmi ukiumoortumik akissarsiarititassat ima immikkoortiterneqarsinnaapput:

	2016	2015
Akissarsiat aalajangersimasut	3.078	3.017
Ajunngitsorsiat	400	340
	3.478	3.357

Ingerlatseqatigiiffiup siulersuisuinut kajumissaasiisarnermik pilersitsisoqarsimangilaq.

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

	Pigineqatigiiffik pingaarneq		Suliffeqarfissuaq	
	2016	2015	2016	2015
4. Nalikkiliinerit appaanerillu				
Software-t	4.350	4.672	4.350	4.672
Illuutit	9.839	8.730	13.042	11.585
Timmisartut, timmisartunut atortussat ilanngullugit	158.449	75.740	158.449	75.740
Timmisartunut atortussat allat	7.633	2.567	7.633	2.567
Sanaartukkat allat, ingerlatsinermut atortut pequtillu	7.474	6.338	10.258	9.351
Sanaartukkanik pigisanik tunisinermi pissarsiat	(2.419)	(28)	(2.419)	(33)
	185.326	98.019	191.313	103.882
5. Aningaasaliiffiusunit allanit isertitat				
Aningaaserivinni uninngasuutit erniaat	76	359	208	460
Suliffeqarfinit attuumassutilinnit erniat	153	124	25	-
Suliffeqarfinit suleqataaffiusunit erniat	-	100	-	205
Aningaasat nalinginit iluanaarutit	951	716	833	691
Erniat allat	220	243	543	494
	1.400	1.542	1.609	1.850
6. Aningaasaliiffiusunut aningaasartuutit				
Aningaaserivinnut akiitsut erniaat	3	4	412	310
Attartornermut akiliutit erniaat	927	2.472	927	2.472
Akiitsunit pingaarnernit erniat piffissalersuinerlu	-	-	1.455	1.721
Erniat allat	57	122	79	259
	987	2.598	2.873	4.762
7. Ukiumi angusanit akileraarutit				
Akileraarutit atuuttut	-	-	1.342	1.196
Ukiut siuliini akileraarutininik naleqqussaaneq	-	-	-	-
Ukiumi angusanit akileraarutit kinguartitat	11.957	27.735	13.824	29.084
Ukiut siuliini akileraarutininik naleqqussaaneq	-	-	-	-
	11.957	27.735	15.166	30.280

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	Software-t	Katillugit	Software-t	Katillugit
8. Ingerlatsinermi pigisat tigussaangitsut				
01.01.2016-imi pisinermi akiusut llassutit	39.012 -	39.012 -	39.012 -	39.012 -
31.12.2016-imi pisinermi akigitaaasq	39.012	39.012	39.012	39.012
01.01.2016-imi nalikilliliinerit appaanerillu Ukiumi nalikilliliinerit	30.383 4.350	30.383 4.350	30.383 4.350	30.383 4.350
31.12.2016-imi nalikilliliinerit appaanerillu	34.733	34.733	34.733	34.733
31.12.2016-imi naatsorsuutitigut naligitaaasut	4.279	4.279	4.279	4.279

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

	lluutit	Timmisartut, atortussa ilangullugit	Timmisartunut atortussat. allat	Sanaartukka- nut pigisanut. siu moortumik akiliutit	Katillugit
9. Ingerlatsiner mi pigisat tigussaasut					
01.01.2016-imi pisiner mi akiusut	357.523	943.152	70.639	108.279	1.479.593
llassutit	-	44.177	14.776	10.029	68.982
llanngaatit	(5.038)	(10.377)	(6.368)	(1.727)	(23.510)
31.12.2016-imi pisiner mi akigititaasoq	352.485	976.952	79.047	116.581	1.525.065
01.01.2016-imi nalikilliliiner it appaaner illu	193.100	376.757	42.798	92.111	704.766
Ukiumi nalikilliliiner it	9.839	88.449	7.633	7.474	113.395
Tunisassanut toqqorsivimm ut nuutat	-	70.000	-	-	70.000
Ukiup naaneranut tunngatillugu nalikilliliiner it utertitat	(4.615)	(9.910)	-	(1.727)	(16.252)
31.12.2016-imi nalikilliliiner it appaaner illu	198.324	525.296	50.431	97.858	871.909
31.12.2016-imi naatsorsuutitigit naligititaasut	154.161	451.656	28.616	18.723	653.156

Ukiumi appaaner nut Airbus 330-200-p ingerlatseqatigiiffiup pigisaata niuerner mi naliusumut apparneqarnera peqquaa voq.

(1.000 DKK-t)

Suliffeqarfissuaq

	lluutit	Timmisartut, atortussa ilangullugit	Timmisartunut atortussat. allat	Sanaartukka- nut pigisanut. siu moortumik akiliutit	Katillugit
9. Ingerlatsiner mi pigisat tigussaasut					
01.01.2016-imi pisiner mi akiusut	481.445	943.152	70.639	151.824	1.647.060
llassutit	5.966	44.177	14.776	13.830	78.749
llanngaatit	(7.217)	(10.377)	(6.369)	(1.727)	(25.690)
31.12.2016-imi pisiner mi akigititaasoq	480.194	976.952	79.046	163.927	1.700.119
01.01.2016-imi nalikilliliiner it appaaner illu	231.547	376.757	42.798	130.967	782.069
Ukiumi nalikilliliiner it	13.042	88.449	7.633	10.258	119.382
Tunisassanut toqqorsivimm ut nuutat	-	70.000	-	-	70.000
Ukiup naaneranut tunngatillugu nalikilliliiner it utertitat	(5.065)	(9.910)	-	(1.727)	(16.702)
31.12.2016-imi nalikilliliiner it appaaner illu	239.524	525.296	50.431	139.498	954.749
31.12.2016-imi naatsorsuutitigit naligititaasut	240.670	451.656	28.615	24.429	745.370

Ukiumi appaaner nut Airbus 330-200-p ingerlatseqatigiiffiup pigisaata niuerner mi naliusumut apparneqarnera peqquaa voq.

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

	Suliffeqarfinni attuumassutilinni piginneq- taassutit	Suliffeqarfinni suleqataaffiu- suni piginne- qataassutit	Suliffeqarfinnit attuumas- sutilinnit pissarsiassat	Suliffeqarfinnit suleqataaf- fiusunit pissarsiassat	Allanit pissarsiassat	Katillugit
10. Ingerlatsinermi pigisat aningaasanik nalillit						
01.01.2016-imi pisinermi akiusut llassutit	38.403	13.884	7.776	1.000	1.354	62.417
llanngaatit		(1.000)	(2.339)	(1.000)	(139)	(4.478)
Ukiut siuliinut iluarsisutit	448					448
31.12.2016-imi pisinermi akiusut	38.851	12.884	5.437	-	1.215	58.387
01.01.2016-imi qaffaanerit ilanngaaseriikkat	46.287	1.275	-	-	-	47.562
Aningaasat nalinginut iluarsisutit	-	2.902	-	-	-	2.902
Ukiumi angusanit pissarsiassat	11.120	5.601	-	-	-	16.721
llanngaatit	-	(3.000)				(3.000)
31.12.2016-imi qaffaanerit ilanngaaseriikkat	57.407	6.778	-	-	-	64.185
31.12.2016-imi naatsorsuutitigut naligitaasut	96.258	19.662	5.437	-	1.215	122.572

	pct.	Naleqassuseq	Nammi- neerluni aningaasaatit
Suliffeqarfiit attuumassutillit suleqataaffiusullu:			
A/S Hotel Arctic, Ilulissat	100%	30.000	57.904
Grønlands Rejsebureau A/S, København	100%	1.500	37.849
Air Greenland ATO A/S, København	100%	500	501
Nordurflug ehf., Reykjavik	30%	5.956	25.772
Norlandair ehf., Akureyri	25%	10.197	50.279
Suliffeqarfinni attuumassutilinni angusat ima katitigaapput:	2016	2015	
A/S ATO, København, akileraannginnermi angusat	-	1	
A/S Hotel Arctic, Ilulissat, akileraannginnermi angusat	7.101	3.405	
Nunatta Angalatitsivia A/S, akileraannginnermi angusat	7.228	6.724	
Nammineq iluanaarutinit utertitat	-	299	
Suliffeqarfinni attuumassutilinni akileraannginnermi angusat Piginneqatigiiffiutini akileraarutit	14.329 (3.209)	10.429 (2.545)	
Suliffeqarfinni attuumassutilinni akileraareernermi angusat	11.120	7.884	

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

Suliffeqarfissuaq

	Suliffeqarfinni attuomassutilinni piginneq- taassutit	Suliffeqarfinni suleqataaffiu- suni piginne- qataassutit	Suliffeqarfinnit attuomas- sutilinnit pissarsiassat	Suliffeqarfinnit suleqataaf- fiusunit pissarsiassat	Allanit pissarsiassat	Katillugit
10. Ingerlatsinermit pigisat aningaasanik nalillit (nangitaq)						
01.01.2016-imi pisinermit akusut	14.884	1.000	15	1.663		17.562
llassutit	-	-	-	12		12
llangaatit	(1.000)	(1.000)	-	(139)		(2.139)
31.12.2016-imi pisinermit akusut	13.884	-	15	1.536		15.435
01.01.2016-imi qaffaanerit ilanngaaseriikkat	5.207	-	26	-		5.233
Aningaasat nalinginut iluarsiiissutit	2.902	-	-	-		2.902
Ukiumi angusanit pissarsiassat	6.505	-	-	-		6.505
llangaatit	(3.000)	-	-	-		(3.000)
Ukiumi qaffaanerit appaanerillu	-	-	(2)	-		(2)
31.12.2016-imi qaffaanerit ilanngaaseriikkat	11.614	-	24	-		11.638
31.12.2016-imi naatsorsuutitigut naligitaaasut	25.498	-	39	1.536		27.073

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2016	2015	2016	2015
11. Nioqqutissat uninngasuutigineqartut				
Kingoorartissaasivik	36.367	35.190	36.367	35.190
Tunisassanut uninngasuutaasivik, timmisartut aamma atortussamaatit	-	803	-	803
Uninngasuutit allat	181	275	3.974	3.847
	36.548	36.268	40.341	39.840

12. Pissarsiassat allat

Tapiisarnerit ullormut nalingi sinneqartoofiusut	2.823	-	2.823	-
Nioqqutissanik pisinermit qularnaveeqquusiissutit	1.283	1.246	1.283	1.246
Pissarsiassat allat	2.056	4.014	3.146	6.030
	6.162	5.260	7.252	7.276

13. Aktiatigut pigisat

Aktianut aningaasaliissutit 24 mio.dkk.-nik amerlaassuseqartut aktianut 40-nut, tamarmik immikkut 500.000 dkk.-nik nalilinnut, aktianut 384-inut tamarmik immikkut 10.000 dkk.-nik nalilinnut kiisalu aktianut 160-inut tamarmik immikkut 1.000 dkk.-nik nalilinnut agguagaapput.

Aktiat immikkut pisinnaatitaaffilikkanut immikkoortitigaanngillat. Aktiat 1.000 dkk.-nik nalillit tamarmik immikkut taasinermit ataatsimik pisinnaatitaaffiliipput.

Aktiatigut pigisat ukiuni kingullerni tallimani allannguuteqanngillat.

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2016	2015	2016	2015
14. Akileraarutissanut kinguartitanut illuartitat				
Akileraarutissanut kinguartitanut illuartitat ukununga tunngasuupput:				
Ingerlatsinermi pigisat tigussaangitsut	1.361	2.744	1.361	2.726
Ingerlatsinermi pigisat tigussaasut	161.684	158.955	172.821	167.677
Ingerlatsinermi pigisat aningaasanik nalillit	18.790	13.362	18.790	13.362
Kaaviaartitsinermi pigisat	(1.392)	(2.532)	(1.551)	(2.643)
Akiitsut piffissami sivikitsumi akilersugassat	-	17	(178)	33
Akileraarnermi amigartoorutit ilanngaatigiumaagassat	(40.535)	-	(41.351)	(489)
Iluanaarutit illuartitat	(11.766)	(52.367)	(11.766)	(52.367)
	128.142	120.179	138.126	128.299
Naliusut ilanngaasereerlugit oqimaaqatigiissitsinermut ima ilanngunneqarput:				
Akileraarutinit pigisat kinguartitat	-	-	(971)	(578)
Akileraarutissanut pisussaaffiit kinguartitat	128.142	120.179	139.097	128.877
	128.142	120.179	138.126	128.299
Ukiumi naatsorsuutit nikerarneri ima immikkoortiterneqarsimapput:				
1. januaarimi akileraarutit kinguartitat	120.179	178.826	128.299	185.589
Ukiumi angusanit akileraarutit kinguartitat	7.963	(58.647)	10.693	(57.290)
Ukiunut siuliinut akileraarutitut kinguartitanut iluarsiiisutit	-	-	(866)	-
31. decembarimi akileraarutit kinguartitat	128.142	120.179	138.126	128.299

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

	Ukiup ataatsip iluani akiligassat	Ukiut 2-5-it qaangiunneri akiligassat	Ukiut 5-it qaangiun- nerini akiligassat	Akiitsut katillugit
15. Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat				
Taarsigassarsiat	-	-	5.385	5.385
31.12.2016-imi akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat	-	-	5.385	5.385

(1.000 DKK-t)

Suliffeqarfissuaq

	Ukiup ataatsip iluani akiligassat	Ukiut 2-5-it qaangiunneri akiligassat	Ukiut 5-it qaangiun- nerini akiligassat	Akiitsut katillugit
Taarsigassarsiat	420	700	5.952	7.072
Aningaaserivinnut akiitsut	1.560	5.448	18.386	25.394
31.12.2016-imi akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat	1.980	6.148	24.338	32.466

Pigineqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2016	2015	2016	2015
16. Akiitsut allat				
Akissarsiatut akiligassat, akileraarutit A-t, isumaginninnermut akiliutit il.il.	18.222	18.221	20.720	19.219
Sulinggiffeqarnerisutisiasat	26.827	30.293	30.711	33.770
Aningaasartuutitut akiligassat allat	37.648	40.257	58.850	57.555
Tapiisarnerit ullormut nalingi amigartoorfiusut	1.220	19.938	1.220	19.938
	83.917	108.709	111.501	130.482

17. Qularnaveeqqusiussat

Taarsigassarsiat illuutitik qularnaveeqqusiigaapput.

Aningaaserivinnut akiitsut taargissarsiallu qularnaveeqquserneqarnerini illuutitik piginnittuunermut uppersarsaatit atornerqarput, illuutit qularnaveeqqusiussat naatsorsuutitigut nalinginut

91.635	91.635	91.635	121.852
87.490	91.101	87.490	247.447

Aningaasaatit tigorianaanaat Rejsegarantifond-imut pilersuisunullu akiitsunut allanut qularnaveeqqusiussatut toqqrtaapput.

2.203	2.203	3.793	3.793
-------	-------	-------	-------

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

Pigineqatigiiffik pingaarneq

Suliffeqarfissuaq

	2016	2015	2016	2015
--	------	------	------	------

18. Attartornermi pisussaaffiit

Ukiunut 2016-imiit 2019-imut timmisartunut tunngatillugu sullissinermi attartornissaq isumaqatigiissutigineqarpoq

8.016	10.207	8.016	10.207
-------	--------	-------	--------

Taakkunanga ukiup ataatsip iluani akiligassanngortussat

3.963	4.414	3.963	4.414
-------	-------	-------	-------

19. Ingerlatsinermi aningaasaatit allannguutaat

Nioqqutissat uninngasuutigineqartut allannguutaat	(280)	(2.218)	(501)	(2.517)
Pissarsiassat allannguutaat	13.888	(10.827)	8.414	(10.062)
Pilersuisunut il.il. akiitsut allannguutaat	(25.047)	13.146	(13.773)	17.272

Ingerlatsinermi aningaasaatit allannguutaat katillugit

(11.439)	101	(5.860)	4.693
----------	-----	---------	-------

20. Kukkuersiuisunut ataatsimeersuarnermi toqqarneqartunut akissarsiaritit

Ingerlatseqatigiiffimmi pingaarnermi ukiumi naatsorsuiffiusumi kukkuersiuisup ataatsimeersuarnermi akissarsiassai:

Kukkuersiuiineq inatsisitigut piumasarisaasoq	750	780	1.036	1.058
Allanut akilikkat	335	330	510	426

1.085	1.110	1.546	1.484
-------	-------	-------	-------

(nangitaq)

(1.000 DKK-t)

21. Qanittumik suleqatigisat

Qanittumik suleqatigisat, suliffeqarfissuarmut Air Greenlandimut sunniuteqarsinnaasut tassaapput:

- Soqanngilaq

Qanittumik suleqatigisat allat, suliffeqarfissuup Air Greenlandip 2016-imi niueqatigisimasai tassaapput:

- Namminersortutik Oqartussat, aktiaatilik

- SAS, Kastrup, aktiaatilik

- Siulersuisut aamma qullersat

2016-imi qanittumik suleqatigineqartut aamma suliffeqarfissuup Air Greenlandip akornanni niueqatigiinneq:

- Namminersortutik Oqartussat: Kiffartuussinissamik isumaqatigiissutit (takuuk pisortat nalunaarutaat), Peqqinnissaqarfik sinnerlugu napparsimasunik angallassineq, bilitsinik tuniniaaneq, angallannermut akitsuutinik kiisalu Mittarfeqarfit heliportinik/mittarfinnik il.il ingerlatsineranni akiligassanik naatsorsuusiorneq
- SAS: Kastrupimi Airbus 330-320-mut il.il. bilitsinut, sullissinermut asersfallaatsaaliuiner nullu naatsorsuusiorneq
- Suliffeqarfissuup iluani niueqatigiinneq.
- Angusat malillugit qullersat kajumissaatisiassaqartinneqarput.

Air Greenland 2016-imi qanittumik suleqatigisanut ima nuussisimavoq:

	Tunisinermi nalinga	Pisinermi nalinga	Pissarsiassat	Akiitsut
Namminersortutik Oqartussat	172.571	227.266	3.720	12.098
SAS	650	14.090	144	1.869

22. Aktiaatillinnut tunngasut

Aktiaatillit uku ingerlatseqatigiiffimmi aktianik 5%-it sinnerlugit pigisaqarput:

- Namminersortutik Oqartussat (37,5%)

- Scandinavian Airlines System A/S, 2700 Kastrup (37,5%)

- Danskiteqarsuisut (25%)

CSR pillugu takussutissat

Pitsaasumik suliffeqarneq	2012	2013	2014	2015	2016
Pikkorissaanernut atuinerit	15.802 tkr	16.776 tkr	15.930 tkr	12.402 tkr	14.852 tkr
- Inatsisitigut piumasaqaatit tunngavigalugit pikkorissaanerit	1.974 tkr	2.372 tkr	2.545 tkr	1.479 tkr	1.821 tkr
- Timmisartup aquttoqarfianik pisuusaartitsilluni sungiusaat (Simulatori)	7.826 tkr	9.593 tkr	8.739 tkr	6.891 tkr	7.598 tkr
- Pikkorissarnerit inatsisitigut piumasaqaatit tunngavigalugit ingerlanneqanngitsut	6.002 tkr	4.811 tkr	4.645 tkr	4.031 tkr	5.433 tkr
“Suliatigut inuttullu inerisaaneq” Sulisut naammagisimaarinninnerannik misissuinerimi nalilersorneqartoq	67	66	67	65	74
“Ulluinnarni sulineq” Sulisut naammagisimaarinninnerannik misissuinerimi nalilersorneqartoq	78	76	76	75	81
Suliffeqarfimmeereersunik aqutsisutut atorfinnut inuttalersuinerit	90,0%	64,3%	100%	57,1%	18,8%
Sulisut nikerarnerat	11,0%	10,3%	10,6%	9,5%	9,1%
Sulisorineqartut akornanni ilinniartutut sulisut	4,6%	4,6%	4,5%	4,7%	4,9%
Napparsimalluni sulinnginnerit	3%	3%	2,8%	3,6%	3,7%
Sulitilluni ajoqusernerit	8	9	5	9	12

(nangitaq)

Avatangiiseq eriagalugu ingerlatsineq	2012	2013	2014	2015	2016
CO ₂ -mik aniatitsinerit					
Katillugit ingerlatseqatigiiffimmut pingaarnermut	77.708 ton	74.339 ton	72.103 ton	74.833 ton	79.696 ton
- Katillugit (timmisartut kisimik)	75.080 ton	71.190 ton	69.143 ton	71.881 ton	76.936 ton
CO ₂ -mik aniatitsineq - biilit nunamilu atortorissaarutit	339 ton	373 ton	304 ton	259 ton	275 ton
CO ₂ -mik aniatitsineq - illuutit*	2.289 ton	2.776 ton	2.656 ton	2.694 ton	2.485 ton
Hotel Arctic CO ₂ -mik aniatitsineq	937,5 ton	288,3 ton	279 ton	302,4 ton	329,3 ton
Nunatta angalatitsivia CO ₂ -mik aniatitsineq	36,7 ton	35,2 ton	55 ton	56,1 ton	55,9 ton

Suliffeqarfik pimoorussilluni peqataasoq	2012	2013	2014	2015	2016
Aningaasatigut tapersiinerit	2.829 tkr	2.151 tkr	3.141 tkr	1.984 tkr	2.399 tkr
Ilinniarnermut atatillugu assingusumilluunniit sulisut amerlassusaat	N/A	11	6	10	11

* Kisitsisit 2013-imeersut 120 ton-inik annertussusilinnik mittarfeqarfinnit allaneersunik aamma ilaqarput

Siulersuisunut ilaasortat piginnaasaqarfisalu allattorsimaffiat



Søren Lennert Mortensen

2016-miit siulersuisuni siulittaasoq (Namminersorlutik Oqartussanit toqqarneqarluni)

Ilinniagaqarnikkut tunuliaqutaq

Aningaaserivimmi ilinniagalik. Aqutsisutut Jyske Bankimi ilinniarsimasoq. Københavns Universiteti sulleqatigalugu Bestyrelsesakademimi pikkorissarsimasoq. Kalaallit Nunaanni takornarianik angallassisutut aamma tammajuitsussarsiniarluni piniartitsinermik aqqissuussisartutut ilinniagalik.

Atorfeqarneq

GrønlandsBankenimi aqutsisoq aamma Jyske Bankip immikkoortortaani pisortaq. Kalaallit Nunaanni allakerisarfinnut aqutsisoq (KNI A/S'ip immikkoortortaa). A/S Inissiatileqatigiiffik INI'mi pisortaq. Niuerikkut ingerlatsivimmi KNI A/S'imi pisortaq. Kalaallit Nunaata radioani TV'anilu pisortaq (tamanut kifartuussisussaataasooq) KNR. Tele Greenland A/S'imi pisortaagallartooq. Illunik tuniniaasarfimmik LM Ejendomme ApS'imik anginngitsumik piginnittuullunilu ingerlatsisoq, Sisimiuni Nuummilu immikkoortortalimmik.

Siulersuisuni ilaasortaaffit

Kalaallit Nunaanni uuliaqarneranik misissuilluni ingerlatsivimmi Nuna Oil A/S'imi siulittaasup tullia.

Piginnaasaqarfii aamma misilittakkat

Pilersaarusierneq aqutsinerlu, aningaasaqarneq naatsorsuuserinerlu, aningaasalersuineq, suliaakkiisutit assigiinngitsut, aningaasaqarnikkut ineriartortitsineq, kajumissuseqalersitsiniaaneq aamma attaveqatigiinneq, aqqissuussaanermik ineriartortitsineq, sulisussarsiniarneq.



Bodil Marie Damgaard

2016-imiit siulersuisunut ilaasortaq (Namminersorlutik Oqartussanit toqqarneqarluni)

Siulersuisunut ilaasortaq, Namminersorlutik Oqartussanit toqqarneqarluni.

Ilinniagaqarnikkut tunuliaqutaq

Roskilde Universitetimi Cand.Comm.-itut ingerlatseqatigiiffinnut tunngasunik bacheloritut ilinniagalik. Ilinniakkat assigiinngitsut suliniutinik aqutsinermut, ineriartortitsinermut aamma coaching'imut tunngasut 2010-miilli naammassivai.

Atorfeqarneq

Sirius partnerimi siunnersorti, Nakuusami suliniutinik ataqatigiissaarisutut atorfeqarnermik malitseqartoq. Piffissami 2011-2016-imi Air Greenlandimi sullermik tuniniaanermi ataqatigiissaarisutut, kingornalu Sulisoqarnermi ineriartortitsinermut siunnersortitut atorfeqarpoq. 2016-miit Mittarfeqarfinni Sulisoqarnermi pisortaavoq.

Siulersuisuni ilaasortaaffit

Katuami siulersuisuni siulittaasup tulleraa, Kalaallit Illuutaannilu Københavniittumi siulersuisunut ilaasortaasimavoq.

Piginnaasaqarfii aamma misilittakkat

Attaveqatigiinneq, Sulisoqarnermik tunngasunut periusissiorneq aamma aqutsineq.



Bjarne Eklund

2012-imiit siulersuisuni ilaasortaq (danskít naalagaaffiannit toqqarneqarluni)

Ilinniagaqarnikkut tunuliaqutaq

1960-imi speditøritut aamma shippingmanditut ilinniarsimavoq.

Atorfeqarneq:

1967-imiit 1995-imut Varig Brazilian Airlinesimi atorfiit arlallit atorfigai, kingullermik Londonimit aallaaveqarluni Europami pisortaataalluni. 1995-imiit 2001-imut Danmarks Turistrådimi pisortaanertut atorfeqarpoq, tamatumalu kingorna 2003 tikillugu Turistrådimi siulittaasuulluni.

Piginnaasaqarfiit

Suliniutit, aqutsineq (nunat tamalaat ilanngullugit), aqqissuussaaneq, takornariaqarneq, silaannakkut angallanneq.

Siulersuisuni ilaasortaaffit

Bjarne Idrættens Rejsebureauimi siulittaasuvoq, aammalu DBU'mi DIF'imilu tatigineqaatigalugu ilaasortaaffeqarluni. 2008-miit 2011-mut Namminersortutik Oqartussanit toqqarneqarluni Air Greenlandip siulersuisuini ilaasortaasimavoq. Taamatuttaaq Bjarne ukiut qulit sinnerlugit Visit Greenlandip siulersuisuini siulittaasutut siulersuisunullu ilaasortatut inissimasimavoq.



Claus Holstein

Siulittaasup tullia. 2015-imi siulersuisuni ilaasortaasimavoq (danskít naalagaaffiannit toqqarneqarluni).

Ilinniagaqarnikkut tunuliaqutaq

Cand. merc. organisation og strategi, Aalborg Universitet (2004)

Atorfeqarneq

Aalborg Havn A/S-imi 2007-miilli pisortaanertut atorfeqarpoq.

Piginnaasaqarfiit

Aqqissuussaaneq aamma aqutseriaatsit

Siulersuisuni atuuffit allat

Epoka IT A/S (siulittaasoq), Blip Systems A/S (ilaasortaq), Aalborg Stevedore Company A/S (siulittaasoq) aamma AMU Center Aalborg (Dansk Industrimit toqqarneqarluni ilaasortaq).

Tatigineqaatit suliat

Claus Kim Holsteini siulersuni assigiinngitsuni suliami saniatigut tatigineqaatit makkuninnga suliaqarpoq - Aalborg Universitetimi Fellow Institut for økonomi og ledelsemi ilinniartitsisuusartoq, Aalborg Universitetitemi Advisory Board Center for Logistikimi (CE-LOG) siulittaasoq, Aalborg Universitetip inatsisilertuutut ilinniarfiata aftagerpaneliani ilaasortaq, aamma aningaasaateqarfiup TallShips Aalborg/ trænings-skibet LOA-p siulersuisuini siulittaasoq.



Leif Rasmussen

2012-imiit siulersuisuni ilaasortaḡ (SAS-imit toqqar-neqarluni)

Ilinniagaqarnikkut tunuliaqutaḡ

Leifi Københavnimi Handelshøjskolenimi HD-R-imut kiisalu Københavnimi Købmandsskolenimi naatsor-suuserinermik aningaasalersuinermillu ilinniagaqarsimavoḡ. Cornell University Hospitalitymi ilinniagassatut toqqagassani ataasiakkaani Financial Management, Properties Management, Human Resources aamma Service Management ilinniarsimallugit. Leifip SAS Leadership Programme naammassisimavaa.

Atorfeqarneḡ

Leifi SAS Hotelsimi assigiinngitsorpassuarni atorfeqarsimavoḡ, 1983-ip kingorna SAS-ip akunnittarfiutaani arlalinni pisortaanertut atorfeqartarsimalluni. 1991-miit 1999-imut SAS Airline Danmarkimi pile-saarinermut tuniniaanermullu pisortatut aammalu Vice Presidentitut atorfinitsinneqarluni. 2000-imiit 2009-mut Leif Rasmussenip Københavnip mittarfiini pisortatut nalunaarsorsimasutut aammalu COO-tut atorfik isumagisaraa, tamatumalu kingorna ilaatigut Carlson Wagonlit Travelimi pisortaanertut aamma country manageritut atorfeqarluni. 2009-mi Leif Rasmussen SAS Airlinemit uterpoḡ, SAS Cargo Group A/S-imi President & CEO-tut atorfinilluni.

Piginnaasaqarfii:

Suliniuteqarneḡ aqutsinerlu, allaffissorneḡ, aningaasaqarneḡ, aaqqissuussaaneḡ ineriartortitsinerlu, tuniniaaneḡ nuisitsinerlu, attaveqatigiinneḡ kiisalu silaannakkut angallassinerep iluani sulinermik misilittagaqarneḡ.

Siulersuisuni ilaasortaaffiit

Leifi silaannakkut angallassinermi, takornariaqarnermi assigisaannilu siulersuisuni arlalinni siulittaasutut ilaasortatullu ilaasortaasarsimavoḡ. Ilaatigut 2009-miili Malmø Fragtterminalimi (2013-2015-imi siulittaasutut), taamatullu 2009-miit 2011-mut Spirit Air Cargo Handling Group AB-mi siulittaasuusimalluni. 1994-imiit 1997-imut SAS Air Line sinnerlugu taamanikkut Grønlandsfly-jusimasup siulersuisuini ilaasortaavoḡ.



Jan Torberger

2016-imiit siulersuisuni ilaasortaq (SAS-imit toqqarneqarluni)

Ilinniagaqarnikkut tunuliaqutaq

Suliffeqarfimmik ingerlatsinermik, aningaasalersuinermik aamma naatsorsuuserinermik Sverigemi Lund universitetimi ilinniagalik, 1987-imilu naammassilluni.

Atorfeqarneq

Jan Torbergerip aningaaserivik SEB stockholmi misilittagaqafigivaa, aammalu SAS'ip iluani sivisuumik atorfeqarsimalluni, pingaarnertut taassuma Treasury Departmentiani, maanna aamma Head of SAS Group Treasury, Vice Presidentitut inissisimalluni.

Piginnaasaqarfit

Pilersaarusiorneq aamma aqutsineq, isumaqatigininniarneq, aningaasaqarneq, pigisanik nalilinnik aqutsineq, pensionit, suliffeqarfiup iluani aamma aningaasarsiornikkut attaveqaqatigiinneq.

Siulersuisuni ilaasortaaffit

Jan SAS Spare Engine AB and SAS Struktur Freja Ab'ip siulersuisuini siulittaasuvoq, Irlandiittumi Steering Committee at Euroben Limited, Insurance Company'mi 2007-imiilli siulersuisunut ilaasortaalluni.



Henrik Maule Steinbacher

2013-imiit sulisunit toqqarneqarluni siulersuisuni ilaasortaq.

Ilinniagaqarnikkut tunuliaqutaq

Henrik 1992-imiit 1995-imit AUC-mi (Aalborg Universitetscenter) ingeniøritut ilinniarpoq. 1997-imi pilotitut naammassivoq, aammalu Nuummi suliniuteqarneq aqutsinerlu ilinniagassatut toqqagassatut ataasiakkaatut ilinniarpai.

Atorfeqarneq

1997-imi Grønlandsflymi pilotitut aallartippoq, aammalu 2004-mi Air Greenlandimi flyinstruktøritut sulilerluni.

Piginnaasaqarfit

Aqutsineq suliniuteqarneq, silaannakkut angallaneq, teknikki.

Sinniisuuffit siulersuisunullu ilaasortaaffit

Henrik 2001-imiit 2011-mut sulisunut peqatigiiffearnermi aningaaserisutut aamma pilotit peqatigiiffianni (FFG) sinnisutut sulisimavoq.



Karl Andreassen

2014-imiit sulisunit toqqarneqarluni siulersuisuni ilaasortaaq.

Ilinniagaqarnikkut tunngaviusut

Karl 1991-imi timmisartuni mekanikeritut ilinniarluni naammassivoq.

Atorfeqarneq

Karl 1991-imi Grønlandsflymi timmisartuni mekanikeritut ilinniarluni naammassivoq, aammalu 1998 tikillugu timmisartuni mekanikeritut sulilluni, kingornalu Air Alpha Greenlandimi supervisor mechanicitut atorfinippoq. 2005-imi Air Greenlandimut uterpoq Lead mechanicitut 2007-ip tungaanut sulilluni, tamatum kingorna 2008 tikillugu Helicopter Service of Icelandimi Maintenance Directoritut sulilluni. 2009-mi aamma 2010-mi Air Greenlandimi Lead Mechanicitut sulivoq, 2011-imi Rotor wing maintenance manageritut atorfininnissani tikillugu tassaniilluni.

Piginnaasaqarfit

Sullissinerit, tunisassiorneq, ingerlatsineq, silaannakut angallassineq, aqutsineq.



Jon Wilche

2015-imiit sulisunit toqqarneqarluni siulersuisunut ilaasortaaq.

Ilinniaqarnikkut tunuliaqutaq

1979-imi innaallagisserisutut ilinniarluni naammassisoq. 1988-imi timmisartuni suillerni mekanikerit.

Atorfeqarneq

Jon 1979-imi innaallagisserisutut ilinniarluni naammassivoq, aammalu 1980-imiit 1981-imut Aarhus Techimi innaallagisserinermi installatøritut ilinniarluni. 1984-imi Grønlandsfly A/S-imi sulilerpoq. 2000-imi sulinngiffeqariarluni 2001-imiit 2002-mut SFJTS-imi stationsmekanikeritut sulivoq, aammalu 2002-miit 2012-imut GOHTS-imi teknikeritut sulilluni – aammalu 2012-imiit GOHSC-miilluni.

Piginnaasaqarfit

Isumaatiginninniartarnermi periaatsit, Metalskoleni-mi aqqiagiinnginnernik aqqiiniartarneq il.il. FIG-mi ilaasortaaffiit aamma Dansk Metalimi aningaasari-soq. Joni 2004-imiit 2012-imut FIG-imi siulersuisunut ilaasortaasarpooq siulittaasusarlunilu, aammalu Godthåb Bådeforeningip siulersuisuinut ilaasortaalluni.

© Air Greenland, 2017.

Aaqqissuisutut: Air Greenland

Assit: Emil Nørgaard Stach, Jesper Blæsild q. 51 - Bjarne Eklund, q. 52

Leif Rasmussen, q. 53 - Henrik Maule Steinbacher

Jørgen Chemnitz q. 54

Ilusilersukkat: tita.gl

Naqiterneqarfia: helmertryk.dk

Timmisartuutit



Airbus 330-200

Number: 1
Seats: 278
Average speed: 870 km/t
Max altitude: 13,666 m
Engines: 2 x Pratt & Whitney
Total Engine power: 68,000 hp



Dash 8-200

Number: 7
Seats: 37
Average speed: 537 km/t
Max altitude: 7,620 m
Engines: 2x Pratt & Whitney, type PW123D
Total Engine power: 2x2150hp. 4,300 hp



Beech Super King Air B200

Number: 1
Seats: 8
Average speed: 480 km/t
Max altitude: 10,670 m
Engines: 2 x Pratt & Whitney type PT6A-41
Total Engine power: 1,700 hp



Sikorsky S-61N

Number: 2
Seats: 25
Average speed: 220 km/t
Max altitude: 3,650 m
Engines: 2 x 2 x General Electric CT58-140-2
Total Engine power: 3,000 hp



Bell 212

Number: 8
Seats: 13
Average speed: 185 km/t
Max altitude: 3,000 m
Engines: 2 x Pratt & Whitney type PT6T-3B
Total Engine power: 1,800 hp



AS 350 B2 Ecureuil

Number: 9
Seats: 5
Average speed: 234 km/t
Max altitude: 7,000 m
Engines: 1 x Turbomeca Arriel 1D/2B/2B1
Total Engine power: 732/847hp

Air Greenland A/S
A/S Reg. Nr. 30672
GER Nr. 56996710
www.airgreenland.com

Postboks 1012
3900 Nuuk
Grønland

